

# Finishes

In&out,  
In only,  
Multiple,  
Tables  
collections

**metalmobil®**

Oltre cinquant'anni fa, Metalmobil creava un'icona della seduta italiana: l'art. 001, poltroncina in acciaio e filo intrecciato che ha fatto scuola nel mondo e che, ancora oggi, arreda alcuni tra i Caffè storici di Venezia e Roma, oltre a locali esclusivi in tutto il mondo. Oggi, Metalmobil si conferma marchio d'elezione per il settore dell'arredo di ambienti collettivi interni ed esterni, grazie a una ricca proposta di soluzioni per il contract e l'utilizzo pubblico in bar, gelaterie, pasticcerie, pub e locali dedicati alla ristorazione. Sedute, imbottiti e tavoli Metalmobil arredano catene alberghiere e di fast food, luoghi di intrattenimento e locali pubblici in Europa e nel mondo.

I prodotti Metalmobil nascono da avanzati studi di progettazione in collaborazione con designer e architetti di spicco, attraverso un'attenta lettura del tempo che consente di interpretare - e in alcuni casi anticipare - il gusto e le esigenze del mercato. Design, confort e robustezza nascono dall'incontro tra tecnologie avanzate e le mani esperte di capaci artigiani. Questo connubio contribuisce a creare un punto di forza nella cura dei dettagli e nelle possibilità di personalizzazione, senza rinunciare ai vantaggi della produzione industriale.

Metalmobil è un'azienda italiana che ama l'Italia. Stabilimenti produttivi, uffici commerciali, logistica e showroom si trovano infatti concentrati in quel territorio tra la Romagna e le Marche che sulla creatività, lo stile e la capacità manifatturiera ha costruito la propria storia. Anche nella scelta dei fornitori, l'azienda si rivolge ad aziende dislocate sul territorio nazionale.

More than fifty years ago, Metalmobil created an icon of Italian chairs: Art. 001, a steel and interwoven wire chair that has had great influence worldwide and still today furnishes some of the historical Cafés in Venice and Rome as well as exclusive venues all over the world. Today, Metalmobil is established as the brand of choice for furnishing collective indoor and outdoor locations thanks to a rich offer of solutions for contracting and public use in bars, ice-cream parlours, bakeries, pubs and restaurants. Metalmobil chairs, upholstered furniture and tables furnish hotel and fast food chains, entertainment and public venues all over Europe and the rest of the world.

The Metalmobil products are born of advanced design studies in collaboration with leading designers and architects that carefully read the trends allowing them to interpret - and in some cases anticipate - the market tastes and needs. Design, comfort and robustness are the result of the encounter between advanced technologies and the expert hands of able craftsmen. This mixture contributes to creating a point of strength in paying attention to detail and customisation possibilities without renouncing the advantages of industrial production.

Metalmobil is an Italian company that loves Italy. Its production units, sales offices, logistics and showrooms are concentrated in the region between Romagna and Marches, which has built its history on creativity, style and manufacturing skills. Also in selecting its suppliers, Metalmobil turns only to Italian companies.

Il y a plus de cinquante ans, Metalmobil créait l'une des icônes des sièges italiens : la réf. 001, un fauteuil en acier et fil entrelacé, qui depuis, a fait école dans le monde entier, et qui équipe aujourd'hui encore les plus célèbres cafés de Venise et de Rome, en plus des établissements exclusifs aux quatre coins du monde. Aujourd'hui Metalmobil confirme son leadership dans l'équipement des espaces collectifs d'intérieur et d'extérieur, grâce à une offre riche de solutions destinées au Contract et à l'accueil du public dans les bars, les glaciers, les pâtisseries, les pubs et les restaurants. On retrouve les sièges, les meubles rembourrés et les tables Metalmobil dans les hôtels appartenant à de grandes chaînes hôtelières, dans les fast-foods, ainsi que dans des établissements publics un peu partout en Europe et dans le monde.

Les produits Metalmobil sont laboutissement d'études effectuées en collaboration avec des designers et des architectes renommés, à l'écoute de l'air du temps, ce qui leur permet d'interpréter, parfois même d'anticiper, les tendances et la demande du marché. Le design, le confort et la robustesse qui caractérisent les produits Metalmobil sont le résultat des technologies avancées et des mains expertes d'habiles artisans. Cette alliance est une force, car elle permet de soigner les détails et de personnaliser les produits, sans renoncer aux avantages de la production industrielle.

Metalmobil est une entreprise italienne qui aime l'Italie. Ses usines, ses bureaux, sa logistique et ses magasins d'expositions se concentrent tous entre les régions Romagna et Marche, un territoire sur lequel elle a bâti son histoire faite de créativité, de style et de savoir-faire. Cela se traduit aussi dans le choix de ses fournisseurs, qui sont tous établis en Italie.

Vor mehr als 50 Jahren erschuf Metalmobil eine Ikone italienischer Sitzmöbel: Den Artikel 001, einen Sessel aus Stahl mit geflochtenen Sitzfläche, der rund um die Welt Schule machte und noch heute zur Einrichtung einiger historischer Kaffeehäuser in Venedig und Rom und vieler exklusiver Lokale in der ganzen Welt gehört. Heute verstärkt Metalmobil sein Image als Prestigemarken im Bereich der gemeinnützigen Einrichtungen für den Innen- und Außenbereich mit einer umfangreichen Auswahl an Ideen für Objekteinrichtungen und öffentliche Bereiche, wie Bars, Eisdielen, Konditoreien, Pubs und Restaurantbetrieb. Sitzmöbel, Polstermöbel und Tische der Marke Metalmobil dienen als Einrichtung für die Hotels und Restaurant's, Systemgastronomie, die Unterhaltungsbranche, öffentliche Lokale und Ladenbau (Shopdesign) in Europa und der ganzen Welt.

Die Produkte von Metalmobil werden in Zusammenarbeit mit Spitzendesignern und Architekten im Rahmen moderner Projektstudien entworfen, wobei das Zeitgeschehen sehr genau beobachtet wird, um den Geschmack und die Bedürfnisse des Markts zu interpretieren und ihnen in manchen Fällen sogar einen Schritt voraus zu sein. Design, Komfort und Stabilität entstehen aus dem Zusammenspiel moderner Technologie und der Kunst fachmännischer Hände fähiger Handwerker. Diese Verbindung macht die Achtung auf Details und die Möglichkeit der individuellen Gestaltung zur einer Stärke, ohne jedoch dabei auf die Vorteile der industriellen Produktion zu verzichten.

Metalmobil ist ein italienischer Betrieb, der Italien liebt. Daher befinden sich auch die Produktionsstätten, Handelsbüros, die Logistik und die Showrooms in jenem Gebiet zwischen der Romagna und der Marke, dessen Geschichte durch Kreativität, Stil und handwerkliche Fähigkeiten gekennzeichnet ist. Auch bei der Auswahl seiner Lieferanten wendet sich der Betrieb an Unternehmen in ganz Italien.

Han pasado más de cincuenta años desde que Metalmobil diseñó un ícono de la silla italiana: el art. 001, butaca de acero e hilo trenzado que ha creado escuela en el mundo y que, aún hoy, decora algunos de los Cafés históricos de Venecia y de Roma, además de exclusivos locales del mundo entero. Hoy, Metalmobil se confirma como la marca de elección para el sector de la decoración de ambientes colectivos internos y externos, gracias a su completa gama de soluciones para el contract y el uso público en bares, heladerías, pastelerías, pubs y locales dedicados a la restauración. Sillas, asientos acolchados y mesas Metalmobil decoran cadenas de hoteles y de fast food, salas de ocio y locales públicos en Europa y en el mundo.

Los productos Metalmobil nacen de avanzados estudios de proyecto en colaboración con diseñadores y arquitectos reconocidos que, gracias a una atenta lectura de nuestro tiempo, interpretan - y en algunos casos, anticipan - el gusto y las exigencias del mercado. Diseño, confort y robustez hacen de la unión de tecnologías avanzadas y de las manos expertas de hábiles artesanos. Esta unión contribuye a crear un punto fuerte en el cuidado de los detalles y en las posibilidades de personalización, sin renunciar por ello a las ventajas de la producción industrial.

Metalmobil es una empresa italiana que ama Italia. Establecimientos productivos, oficinas comerciales, logística y salas de exposiciones están concentrados en el territorio comprendido entre Romagna y Marche, territorio que ha construido su propia historia sobre la creatividad, el estilo y la capacidad manufacturera. También en la elección de los proveedores Metalmobil se dirige a empresas ubicadas en territorio nacional.





# Finishes

In&out,  
In only,  
Multiple,  
Tables  
collections

**metalmobil®**



---

**04 FINITURE SEDUTE: IN&OUT, IN ONLY, MULTIPLE**  
SEATING FINISHES: IN&OUT, IN ONLY, MULTIPLE/  
FINITIONS DES SIÈGES: IN&OUT, IN ONLY, MULTIPLE/  
SITZFERTIGUNGEN: IN&OUT, IN ONLY, MULTIPLE/  
ACABADOS DE SILLAS: IN&OUT, IN ONLY, MULTIPLE

**22 FINITURE TELAI:  
IN&OUT, IN ONLY, MULTIPLE, TABLES**  
FRAME FINISHES:  
IN&OUT, IN ONLY, MULTIPLE, TABLES/  
FINITIONS PIÉTEMENTS: IN&OUT,  
IN ONLY, MULTIPLE, TABLES/  
GESTELLFERTIGUNGEN: IN&OUT, IN ONLY,  
MULTIPLE, TABLES/  
ACABADOS ESTRUCTURAS: IN&OUT, IN ONLY,  
MULTIPLE, TABLES

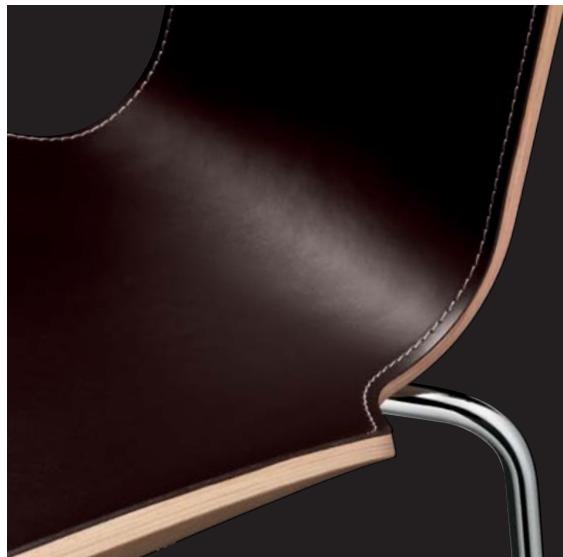
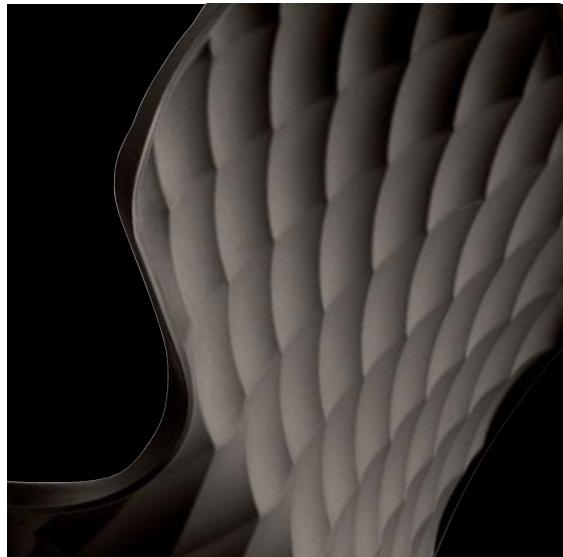
**24 FINITURE PIANI TAVOLI**  
TABLE TOPS FINISHES: TABLES  
FINITIONS PLATEAUX DE TABLE: TABLES  
TISCHPLATTENFERTIGUNGEN: TABLES  
ACABADOS POR SOBRES DE MESAS: TABLES

**28 LEGENDA**  
LEGEND / LÉGENDE  
ZEICHENERKLÄRUNG / REFERENCIAS

---

**metalmobil®**

# **FINITURE SEDUTE: IN&OUT, IN ONLY, MULTIPLE**



**SEATING FINISHES:**  
IN&OUT, IN ONLY, MULTIPLE  
**FINITIONS DES SIÈGES:**  
IN&OUT, IN ONLY, MULTIPLE  
**SITZFERTIGUNGEN:**  
IN&OUT, IN ONLY, MULTIPLE  
**ACABADOS DE SILLAS:**  
IN&OUT, IN ONLY, MULTIPLE

# MATERIALE PLASTICO

## PLASTIC MATERIAL / KUNSTSTOFF / MATÉRIEL PLASTIC / MATERIAL PLÁSTICO

### POLIETILENE

POLYETHYLENE / POLYÉTHYLÈNE  
POLYÄTHYLEN / POLIETILENO



PE

#### APPLE

BIANCO GHIACCIO  
ICE WHITE  
BLANC GLACÉ  
EIS WEISS  
BLANCO HIELO



PE



ARANCIO  
ORANGE  
ORANGE  
NARANJO



PE



GRIGIO  
GREY  
GRIS  
GRAU  
GRIS



PE



#### BOOM

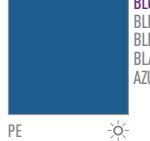
BIANCO GHIACCIO  
ICE WHITE  
BLANC GLACÉ  
EIS WEISS  
BLANCO HIELO



PE



BLU AVIO  
BLEU  
BLEU  
BLAU  
AZUL GRISÁCEO



PE



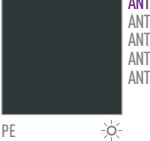
ARANCIO  
ORANGE  
ORANGE  
NARANJO



PE



ANTRACITE  
ANTHRACITE  
ANTHRACITE  
ANTHRAZIT  
ANTRACITA

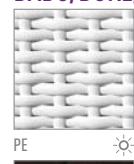


PE



#### DADO/DUKE/PLOT

BIANCO  
WHITE  
BLANC  
WEISS  
BLANCO



PE



MARRONE  
DARK BROWN  
MARRON FONCÉ  
DUNKEL BRAUN  
MARRÓN OSCURO



PE



#### BULL

BIANCO GHIACCIO  
ICE WHITE  
BLANC GLACÉ  
EIS WEISS  
BLANCO HIELO



PE



GRIGIO  
GRAY  
GRIS  
GRAU  
GRIS



PE



ANTRACITE  
ANTHRACITE GREY  
ANTHRACITE  
ANTHRAZIT  
ANTRACITA



PE

#### SYT

ARANCIO  
ORANGE  
ORANGE  
NARANJO



PE



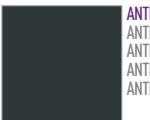
BIANCO GHIACCIO  
ICE WHITE  
BLANC GLACÉ  
EIS WEISS  
BLANCO HIELO



PE



ANTRACITE  
ANTHRACITE  
ANTHRACITE  
ANTHRAZIT  
ANTRACITA



PE



### POLIPROPILENE

POLYPROPYLENE / POLYPROPYLÈNE  
POLYPROPYLEN / POLIPROPILENO



PP

#### ARIA

PANNA  
CREAM  
CRÈME  
CREME  
NATA



PP



ARANCIO  
ORANGE  
ORANGE  
NARANJO



PP



TORTORA  
TURTLE-DOVE  
TOURTERELLE  
TAUBENGRAU  
TORTORA



PP



BLU  
BLUE  
BLEU  
BLAU  
AZUL



PP



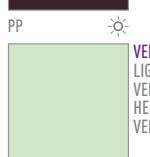
MARRONE  
DARK BROWN  
MARRON FONCÉ  
DUNKEL BRAUN  
MARRÓN OSCURO



PP



VERDE CHIARO  
LIGHT GREEN  
VERT CLAIR  
HELLGRÜN  
VERDE CLARO



PP



GIALLO  
YELLOW  
JAUNE  
GELB  
AMARILLO



PP



VERDE SCURO  
DARK GREEN  
VERT FONCÉ  
DUNKELGRÜN  
VERDE OSCURO



PP



ANTRACITE  
ANTHRACITE  
ANTHRACITE  
ANTHRAZIT  
ANTRACITA



PP



#### BLU

ARANCIO  
ORANGE  
ORANGE  
NARANJO



PP



ROSSO  
RED  
ROUGE  
ROT  
ROJO



PP



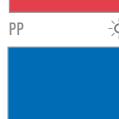
NERO IGNIFUGO  
FIRE RESISTANT BLACK  
NOIR IGNIFUGE  
SCHWARZ FEUERHEMMEND  
NEGRO IGNIFUGO



PP



BLU  
BLUE  
BLEU  
BLAU  
AZUL



PP



#### UNI

BIANCO  
WHITE  
BLANC  
WEISS  
BLANCO



PP



VERDE BOSS  
BOSS GREEN  
VERT BOSS  
BOSS GRÜN  
VERDE BOSS



PP



AZZURRO  
AZURE  
AZUR  
AZUR  
AZUL



PP



ARANCIO  
ORANGE  
ORANGE  
NARANJA



PP



ROSSO  
RED  
ROUGE  
ROT  
ROJO



PP



ANTRACITE  
ANTHRACITE  
ANTHRACITE  
ANTHRAZIT  
ANTRACITA



PP



## POLIPROPILENE

POLYPROPYLENE / POLYPROPYLÈNE  
POLYPROPYLEN / POLIPROPILENO



PP

### GIORGIA



BIANCO  
WHITE  
BLANC  
WEISS  
BLANCO



ARANCIO  
ORANGE  
ORANGE  
NARANJO



NERO  
BLACK  
NOIR  
SCHWARZ  
NEGRO



VERDE  
GREEN  
VERT  
GRÜN  
VERDE



BLU  
BLUE  
BLEU  
BLAU  
AZUL

### MAXIMA / STEELMAX



VANIGLIA  
VANILLA  
VANILLE  
VANILLE  
VAINILLA



PESCA  
PEACH  
PÊCHE  
PFIRSICH  
MELOCOTÓN



ARANCIO  
ORANGE  
ORANGE  
NARANJO



BLU  
BLUE  
BLEU  
BLAU  
AZUL



ANTRACITE  
ANTHRACITE  
ANTHRAZITE  
ANTHRACIT  
ANTRACITA

### KYOMI



BIANCO  
WHITE  
BLANC  
WEISS  
BLANCO



PESCA  
PEACH  
PÊCHE  
PFIRSICH  
MELOCOTÓN



ARANCIO  
ORANGE  
ORANGE  
ORANGE  
NARANJO



VERDE  
GREEN  
VERT  
GRÜN  
VERDE



CELESTE  
SKY BLUE  
BLEU CLAIR  
HELLBLAU  
CELESTE

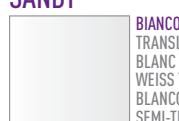


BLU  
BLUE  
BLEU  
BLAU  
AZUL

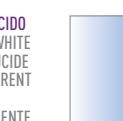


GRAFITE  
GRAPHITE  
GRAPHITE  
GRAPHIT  
GRAFITO

### SANDY



BIANCO TRASLUCIDO  
TRANSLUCENT WHITE  
BLANC TRANSLUCIDE  
WEISS TRANSPARENT  
BLANCO SEMI-TRANSPARENTE



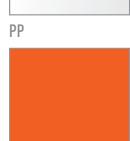
BLU TRASLUCIDO  
TRANSLUCENT SKY BLUE  
BLEU TRANSLUCIDE  
HELLBLAU TRANSPARENT  
AZUL SEMI-TRANSPARENTE



ROSSO  
RED  
ROUGE  
ROT  
ROJO



GIALLO  
YELLOW  
JAUNAE  
GELB  
AMARILLO



ARANCIO  
ORANGE  
ORANGE  
NARANJO



BIANCO  
WHITE  
BLANC  
WEISS  
BLANCO



BLU  
BLUE  
BLEU  
BLAU  
AZUL



NERO  
BLACK  
NOIR  
SCHWARZ  
NEGRO

## POLIURETANO COMPATTO

COMPACT POLYURETHANE / POLYURÉTHANE COMPACT  
KOMPAKTES POLYURETHAN / POLIURETANO COMPACTO

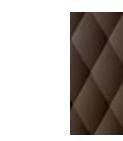


PU

### UNI+



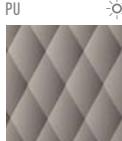
BIANCO  
WHITE  
BLANC  
WEISS  
BLANCO



MOKA  
MOCHA  
MOKKA  
MOKKA



ROSSO  
RED  
ROUGE  
ROT  
ROJO



TORTORA  
DOVE-GREY  
GRIS TOURTERELLE  
TAUBENGRAU  
TÖRTÖRA

**Istruzioni per la pulizia  
della scocca in poliuretano compatto.**  
Per conservare nel tempo il suo prodotto,  
la preghiamo di utilizzare per la pulizia  
della scocca in poliuretano compatto  
un panno inumidito con acqua oppure  
con saponi neutri diluiti in acqua.  
È vietato usare detersivi abrasivi, alcool,  
sostanze a base alcolica, acetone, solventi.

**Cleaning instructions for the shell  
in compact polyurethane.**

To preserve the item for a long time,  
we suggest cleaning it using a wet cloth  
or with a mild detergent diluted with water.  
Do not use abrasive detergents, alcohol,  
substances with an alcoholic base, acetone  
and solvents.

**Instructions pour le nettoyage  
de la coque en polyuréthane compact.**  
Pour conserver longtemps votre produit,  
veuillez utiliser un chiffon humecté d'eau  
ou bien des savons neutres dilués avec de  
l'eau pour nettoyer la coque en polyuréthane  
compact. Il est interdit d'utiliser les  
détectives abrasifs, l'alcool, les substances  
à base d'alcool, l'acétone et les solvants.

**Reinigungsanleitung für die Sitzschale  
aus kompaktem Polyurethan.**

Damit Ihr Produkt über lange Zeit hinweg  
in einem guten Zustand erhalten bleibt,  
bitte wir Sie, für die Reinigung der Sitzschale  
aus kompaktem Polyurethan einen mit Wasser  
befeuchteten Lappen oder ein mildes, in Wasser  
gelöstes Reinigungsmittel zu verwenden.  
Keine scheuernden Reinigungsmittel, Alkohol  
oder Substanzen auf Alkohol-, Azeton- oder  
Lösungsmittelbasis verwenden.

**Instrucciones para la limpieza  
de la carcasa en poliuretano compacto.**  
Para conservar su producto en buen estado  
le aconsejamos que limpie la carcasa  
en poliuretano compacto con un trapo  
humedecido con agua o bien con jabones  
neutros diluidos en agua. Está prohibido  
utilizar detergentes abrasivos, alcohol,  
sustancias a base alcohólica, acetona o disolventes.

## TECNOPOLIMERO COMPOSITO MULTISTRATO A DENSITÀ VARIABILE (POLIPROPILENE + POLIETILENE TEREFALATATO)

MULTI-LAYER VARIABLE DENSITY MAN-MADE COMPOSITE POLYMER (POLYPROPYLENE + TEREPHHALATE POLYETHYLENE) / TECHNO-POLYMÈRE COMPOSITE MULTICOUCHE À DENSITÉ VARIABLE (POLYPROPYLÈNE + POLYÉTHYLÈNE TERÉPHTALATE) / ZUSAMMENGESETZTES MEHRSCHECHTIGES TECHNOPOLYMÈRE MIT WECHSELBARER DICHTE (POLYPROPYLEN + POLYETHYLEN-TEREPHTHALAT) / TECNOPOLÍMERO COMPUESTO MULTICAPAS DE DENSIDAD VARIABLE (POLIPROPILENO + POLIETILENO TEREFTALATO)

PP + PET



### IBIS



BIANCO  
WHITE  
BLANC  
WEISS  
BLANCO

PP+PET



AVORIO  
IVORY  
IVOIRE  
ELFENBEINFARBIG  
MARFIL

PP+PET



VERDE  
GREEN  
VERT  
GRÜN  
VERDE

PP+PET



ANTRACITE  
ANTHRACITE  
ANTHRACIT  
ANTRACITA

PP+PET



### ECHO



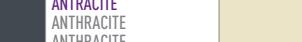
BIANCO  
WHITE  
BLANC  
WEISS  
BLANCO

PP+PET



VERDE  
GREEN  
VERT  
GRÜN  
VERDE

PP+PET

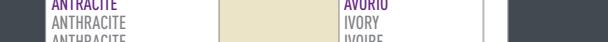


### DAFNE



BIANCO  
WHITE  
BLANC  
WEISS  
BLANCO

PP+PET



VERDE  
GREEN  
VERT  
GRÜN  
VERDE

PP+PET



### SCOOP



BIANCO  
WHITE  
BLANC  
WEISS  
BLANCO

PP+PET



### POLICARBONATO

POLYCARBONATE / POLYCARBONATE  
POLIKARBONAT / POLICARBONATO



PC

### PVC

PVC / PVC / PVC / PVC

PVC

### PUPA



BIANCO  
WHITE  
BLANC  
WEISS  
BLANCO

PC



NERO  
BLACK  
NOIR  
SCHWARZ  
NEGRO

PC



TRASPARENTE  
TRANSPARENT  
TRANSPARENT  
TRANSPARENT  
TRANSPARENTE

PC



### PLOT



BIANCO  
WHITE  
BLANC  
WEISS  
BLANCO

PVC 5mm



ARANCIO  
ORANGE  
ORANGE  
ORANGE  
NARANJO

PVC 5mm



BIANCO TRASLUCIDO  
TRANSLUCENT WHITE  
BLANC TRANSLUCIDE  
WEISS TRANSPARENT  
BLANCO SEMI-TRANSPARENTE

PVC 5mm



VERDE TRASLUCIDO  
TRANSLUCENT GREEN  
VERT TRANSLUCIDE  
TRANSLUZENT GRÜN  
VERDE TRANSLUCIDO

PVC 5mm



NERO  
BLACK  
NOIR  
SCHWARZ  
NEGRO

PVC 5mm



BLU TRASLUCIDO  
TRANSLUCENT SKY BLUE  
BLEU TRANSLUCIDE  
HELLBLAU TRANSPARENT  
AZUL OSCURO  
SEMI-TRANSPARENTE

PVC 5mm



## ABS



## ABS

## METACRILATO

METHACRYLATE / MÉTHACRYLÉTE  
METHACRYLAT / METACRILATO

## ME

### PUZZLE



BIANCO  
WHITE  
BLANC  
WEISS  
BLANCO

ABS ☀



ARANCIO  
ORANGE  
ORANGE  
ORANGE  
NARANJO

ABS ☀



BLU  
BLUE  
BLEU  
BLAU  
AZUL

ABS ☀



ANTRACITE  
ANTHRACITE  
ANTHRACITE  
ANTHRAZIT  
ANTRACITA

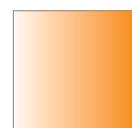
ABS ☀

### KO-ALA



BIANCO TRASLUCIDO  
TRANSLUCENT WHITE  
BLANC TRANSLUCIDE  
WEISS TRANSPARENT  
BLANCO TRANSLÚCIDO

ME



ARANCIO TRASLUCIDO  
TRANSLUCENT ORANGE  
ORANGE TRANSLUCIDE  
ORANGE TRANSPARENTE  
NARANJA TRANSLÚCIDO

ME



BLU TRASLUCIDO  
TRANSLUCENT BLUE  
BLEU TRANSLUCIDE  
BLAU TRANSPARENT  
AZUL

ME

## XILOPLAST

XILOPLAST / XILOPLAST  
XILOPLAST / XILOPLAST

## XLP

### FILOLINE



BIANCO 2  
WHITE 2  
BLANC 2  
WEISS 2  
BLANCO 2

XLP ☀



BEIGE 16  
BEIGE 16  
BEIGE 16  
BEIGE 16  
BEIGE 16

XLP ☀



ARANCIO 16  
ORANGE 16  
ORANGE 16  
ORANGE 16  
NARANJO 16

XLP ☀



ROSSO 6  
RED 6  
ROUGE 6  
ROT 6  
ROJO 6

XLP ☀



BORDEAUX 25  
BORDEAUX 25  
BORDEAUX 25  
BORDEAUX 25  
BORDEAUX 25

XLP ☀



CELESTE 14  
SKY-BLU 14  
BLEU CLAIR 14  
HELLBLAU 14  
CELESTE 14

XLP ☀



VERDE FORESTA 17  
FOREST GREEN 17  
VERT FORÉT 17  
GRÜN 17  
VERDE SELVA 17

XLP ☀



MARRONE 24  
BROWN 24  
MARRON 24  
BRAUN 24  
MARRÓN 24

XLP ☀



NERO 1  
BLACK 1  
NOIR 1  
SCHWARZ 1  
NEGRO 1

XLP ☀

## LAMINATO

LAMINATE / LAMINÉ / LAMINAT / LAMINADO

## LAMINATO

LAMINATE / LAMINÉ  
LAMINAT / LAMINADO

## LAM

### ARIA / LUNA



BIANCO  
WHITE  
BLANC  
WEISS  
BLANCO

LAM



ALLUMINIO  
ALUMINIUM  
ALUMINIUM  
ALUMINIUM  
ALUMINIO

LAM

# LEGNO

## WOOD / BOIS / HOLZ / MADERA

### LEGNO

WOOD / BOIS  
HOLZ / MADERA

LE

ARIA / BLU / PUPA / GIORGIA / PUZZLE / FLORENCE / DUO / LUNA  
NUVOLA / BUTTERFLY / NOVA / O-LINE / CLICK / KO-ALA / AIRONE



LE F1



LE F2

FAGGIO TINTO ACERO  
MAPLE STAINED BEECH WOOD  
HÉTRE TEINTÉ ÉRABLE  
BUCHE AHORN GEFÄRBT  
HAYA BARNIZADA ARCE

FAGGIO NATURALE  
NATURAL BEECH WOOD  
HÉTRE NATUREL  
BUCHE NATUR  
HAYA NATURAL



LE F3



LE F4

FAGGIO TINTO WENGÉ  
WENGÉ STAINED BEECH WOOD  
HÉTRE TEINTÉ WENGÉ  
BUCHE WENGE GEFÄRBT  
HAYA BARNIZADA WENGÉ

LE FAGGIO TINTO NERO  
BLACK STAINED BEECH WOOD  
HÉTRE TEINTÉ NOIR  
BUCHE SCHWARZ GEFÄRBT  
HAYA BARNIZADA NEGRO



LE

FAGGIO TINTO CAMPIONE  
STAINED ACCORDING TO SAMPLE  
TEINTÉ SELON ÉCHANTILLON  
KUNDENMUSTER GEFArbt  
BARNIZADA SEGÚN MUESTRA

### TWIGGY / MIDA / TUSCIA



LE F1



LE F2

FAGGIO TINTO ACERO  
MAPLE STAINED BEECH WOOD  
HÉTRE TEINTÉ ÉRABLE  
BUCHE AHORN GEFÄRBT  
HAYA BARNIZADA ARCE

FAGGIO NATURALE  
NATURAL BEECH WOOD  
HÉTRE NATUREL  
BUCHE NATUR  
HAYA NATURAL



LE F3



LE

FAGGIO TINTO WENGÉ  
WENGÉ STAINED BEECH WOOD  
HÉTRE TEINTÉ WENGÉ  
BUCHE WENGE GEFÄRBT  
HAYA BARNIZADA WENGÉ

FAGGIO TINTO CAMPIONE  
STAINED ACCORDING TO SAMPLE  
TEINTÉ SELON ÉCHANTILLON  
KUNDENMUSTER GEFArbt  
BARNIZADA SEGÚN MUESTRA

### PUPA / COL



LE R1

ROVERE SBIANCATO  
BLEACHED OAK  
ROUVRE BLANCHI  
GEBLEICHT EICHENFARBIG  
ROBLE DESBLANQUEADO



LE

ROVERE TINTO CAMPIONE  
STAINED ACCORDING TO SAMPLE  
TEINTÉ SELON ÉCHANTILLON  
KUNDENMUSTER GEFArbt  
BARNIZADA SEGÚN MUESTRA

### LUNA / NUVOLA



LE EBA



LE ZEB

IMPIALLACCIATO EBANO  
EBONY VENEERED  
PLAQUE ÉBÈNE  
EBENHOLZ FURNIER  
CHAPADO ÉBÀO

IMPIALLACCIATO ZEBRANO  
ZEBRANO VENEERED  
PLAQUE ZEBRANO  
ZEBRANO FURNIER  
CHAPADO ZEBRANO

### CUOIO / CUOIO RIGENERATO

REAL LEATHER / CUIR NATUREL / NATUR LEDER / CUERO  
REGENERATED LEATHER / CUIR RÉGÉNÉRÉ / REGENERATE AUS LEDER / CUERO REGENERADO

#### CUOIO - CUOIO RIGENERATO

REAL LEATHER / CUIR NATUREL / NATUR LEDER / CUERO  
REGENERATED LEATHER / CUIR RÉGÉNÉRÉ / REGENERATE AUS LEDER / CUERO REGENERADO

CU RG

#### PUPA/LUNA/NUVOLA/CLICK



CU/RG



CU/RG

TESTA DI MORO  
DARK BROWN  
TÈTE DE NÈGRE  
DUNKELBRAUN  
MARRON OBSCURO

ROSSO  
RED  
ROUGE  
ROT  
ROJO

METALMOBIL NON POTRÀ ESSERE CONSIDERATA  
RESPONSABILE DI EVENTUALI DANNI A CUOIO  
E CUOIO RIGENERATO DEI PROPRI PRODOTTI,  
CAUSATI DA CONTATTO O SFREGAMENTO CON  
MATERIALI CHE NE ALTERINO LE CARATTERISTICHE  
ESTETICHE. LA COLORAZIONE DI CUOIO E CUOIO  
RIGENERATO PUÒ LEGGERMENTE VARIARE  
DA UNA PARTITA ALL'ALTRA.

METALMOBIL CANNOT BE HELD RESPONSIBLE  
FOR ANY DAMAGE TO LEATHER AND REGENERATED  
LEATHER USED IN THE MANUFACTURE  
OF ITS PRODUCTS CAUSED BY CONTACT  
OR RUBBING WITH MATERIALS THAT ALTER  
ITS AESTHETIC CHARACTERISTICS.  
THE COLOUR OF THE LEATHER AND REGENERATED  
LEATHER MAY DIFFER SLIGHTLY FROM  
ONE LOT TO ANOTHER.



CU/RG



CU/RG

MATTONE  
BRICK RED  
ROUGE BRIQUE  
ZIEGELROT  
LADRILLO

PANNA  
CREAM  
CRÈME  
SAHNE  
CREMA

METALMOBIL NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE  
DES ÉVENTUELS DOMMAGES LE CUIR ET LE CUIR  
RIGENERÉ DE SES PRODUITS, QUI SERAIENT  
PROVOQUÉS PAR UN CONTACT OU UN  
FROTTEMENT AVEC DES MATERIAUX AYANT  
PROVOqué LA MODIFICATION DE LEUR ASPECT.  
LA COLORATION DU CUIR ET DU CUIR RÉGÉNÉRÉ  
PEUT LÉGÈREMENT VARIER D'UN LOT À L'AUTRE.

METALMOBIL KANN NICHT FÜR EVENTUELLE  
SCHÄDEN AN LEDER ODER LEDERFASERSTOFFEN  
DER PRODUKTE ZUR VERANTWORTUNG ZUGENÖGEN  
WERDEN, DIE DURCH DEN KONTAKT ODER DEN  
ABRIEB MIT MATERIALIEN VERUR SACHT WURDEN,  
DIE DIE OPTISCHEN EIGENSCHAFTEN  
BEEINTRÄCTIGEN. DIE FÄRBUng DER LEDER  
ODER LEDERFASERSTOFFE VERSCHIEDENER  
CHARGEN KANN LEICHT ABWEICHEN.

METALMOBIL NO PODRÁ SER CONSIDERADA  
RESPONSABLE DE LOS DANOS QUE PUDIERAN  
OCASIONARSE A AL CUERO Y AL CUERO  
REGENERADO DE SUS PRODUCTOS DEBIDO  
AL CONTACTO O AL ROCÉ CON MATERIALES  
QUE ALTEREN SUS CARACTERÍSTICAS ESTÉTICAS.  
EL COLOR DEL CUERO Y DEL CUERO  
REGENERADO PUEDE VARÍAR LIGERAMENTE  
DE UNA PARTIDA A OTRA.

# TESSUTI

## FABRICS / TISSUS / STOFFE / TEJIDOS

**A** NAPPA

91% PVC 9% PES

01 - BIANCO  
WHITE  
BLANC  
WEIB  
BLANCO



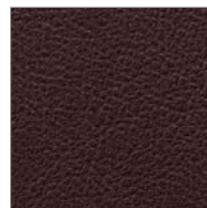
2138 - AVORIO  
IVORY  
IVOIRE  
ELFENBEINFARBIG  
MARFIL



473 - CUOIO  
BROWN  
MARRON  
BRAUN  
MARRÓN



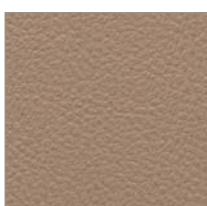
1354 - TESTA DI MORO  
DARK BROWN  
MARRON FONCÉ  
DUNKEL BRAUN  
MARRÓN OSCURO



781 - ROSSO  
RED  
ROUGE  
ROT  
ROJO



1355 - TORTORA  
TURTLE-DOVE  
TURTERELLE  
TAUBENGRAU  
TORTORA



4008 - GHIACCIO  
ICE WHITE  
BLANC GLACÉ  
EIS WEISS  
BLANCO HIELO



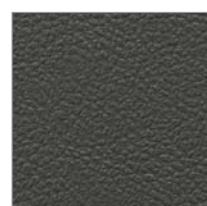
991 - NERO  
BLACK  
NOIR  
SCHWARZ  
NEGRO



6914 - AZZURRO  
AZURE  
AZUR  
AZUR  
AZUL



5981 - GRIGIO  
GREY  
GRIS  
GRAU  
GRIS



782 - ARANCIO  
ORANGE  
ORANGE  
ORANGE  
NARANJA

**B** A511

90% PVC - 10% PES/CO  
MARTINDALE 51.200

01-BIANCO  
WHITE  
BLANC  
WEISS  
BLANCO



04 - PANNA  
CREAM  
CRÈME  
SHANE  
CREMA



12 - CELESTE  
SKY BLUE  
BLEU PLUS CLAIR  
HELLBLAU  
CELESTE



15 - VERDE OLIVA  
OLIVE GREEN  
VERT OLIVE  
OLIVE GRÜN  
VERDE ACEITUNA



21 - MATTONE  
BRICK RED  
ROUGE BRIQUE  
ZIEGELROT  
LADRILLO



35 - BLU  
BLUE  
BLEU  
BLAU  
AZUL



17 - OCRA  
OCRE  
OCRE  
OCKERFARBE  
OCRE



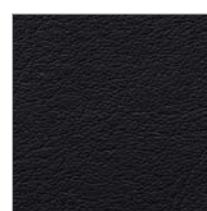
22 - ROSSO  
RED  
ROUGE  
ROT  
ROJO



33 - TESTA DI MORO  
DARK BROWN  
MARRON FONCÉ  
DUNKEL BRAUN  
MARRÓN OSCURO



38-NERO  
BLACK  
NOIR  
SCHWARZ  
NEGRO



25 - PORPORA  
PURPLE  
POURPRE  
PURPUR  
PÚRPURA

**B** TAMARIT 84% PVC - 16% CO

01 - BIANCO  
WHITE  
BLANC  
WEIB  
BLANCO



1131 - BEIGE  
BEIGE  
BEIGE  
BEIGE  
BEIGE



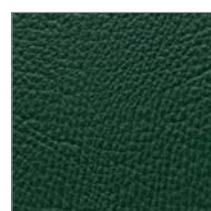
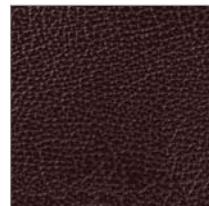
79 - OCRA  
OCHRE  
OCRE  
OCKERFARBE  
OCRE



456 - CUOIO  
BROWN  
MARRON  
BRAUN  
MARRÓN



468 - TESTA DI MORO  
DARK BROWN  
MARRON FONCÉ  
DUNKEL BRAU  
MARRÓN OSCURO



1831 - VERDE SCURO  
DARK GREEN  
VERT FONCÉ  
DUNKEL GRÜN  
VERDE OSCURO



4947 - BLU  
BLUE  
BLEU  
BLAU  
AZUL



991 - NERO  
BLACK  
NOIR  
SCHWARZ  
NEGRO

605 - ROSSO  
RED  
ROUGE  
ROT  
ROJO

**B** SKILL 1% PU - 30% CO/PES - 69% PVC

MARTINDALE 50.000

01 - BIANCO  
WHITE  
BLANC  
WEIB  
BLANCO



05 - TORTORA  
TURTLE-DOVE  
TURTERELLE  
TAUBENGRAU  
TORTORA



06 - MARRONE CHIARO  
LIGHT BROWN  
MARRON CLAIR  
HELL BRAUN  
MARRÓN CLARO



07 - MARRONE SCURO  
DARK BROWN  
MARRON FONCÉ  
DUNKEL BRAUN  
MARRÓN OSCURO



13 - ROSSO  
RED  
ROUGE  
ROT  
ROJO



18 - VERDE  
GREEN  
VERT  
GRÜN  
VERDE



19 - PETROLIO  
PETROLEUM  
PÉTROLE  
PETROLEUM  
PETRÓLEO



20 - AZZURRO  
BLUE  
BLEU  
BLAU  
AZUL



23 - GRIGIO  
GREY  
GRIS  
GRAU  
GRIS



24 - NERO  
BLACK  
NOIR  
SCHWARZ  
NEGRO

09 - GIALLO  
YELLOW  
JAUNE  
GELB  
AMARILLO

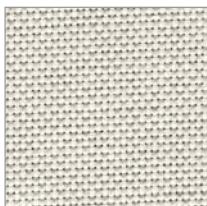
# TESSUTI

## FABRICS / TISSUS / STOFFE / TEJIDOS

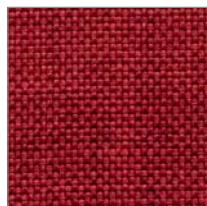
### B FLIRT

100% PES  
MARTINDALE 30.000

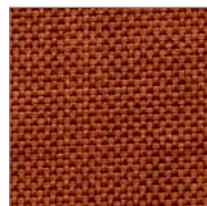
100 - AVORIO  
IVORY  
IVOIRE  
ELFENBEINFARBIG  
MARFLIL



303 - ROSSO  
RED  
ROUGE  
ROT  
ROJO



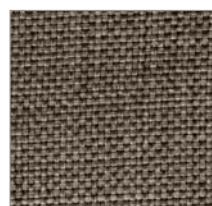
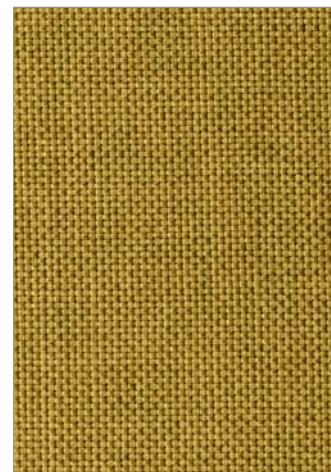
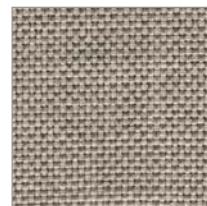
307 - MATTONE  
BRICK RED  
ROUGE BRIQUE  
ZIEGELROT  
LADRILLO



400 - BEIGE  
BEIGE  
BEIGE  
BEIGE  
BEIGE



401 - CORDA  
ROPE BEIGE  
CORDE  
SEIL FARBIG  
CUERDA



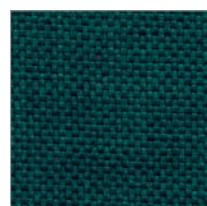
402 - MARRONE CHIARO  
LIGHT BROWN  
MARRON CLAIR  
HELL BRAUN  
MARRÓN CLARO



405 - MARRONE SCURO  
DARK BROWN  
MARRON FONCÉ  
DUNKEL BRAUN  
MARRÓN OSCURO



600 - GRIGIO BEIGE  
BEIGE GREY  
GRIS BEIGE  
BEIGEGRAU  
GRIS BEIGE



700 - PETROLIO  
PETROLEUM  
PÉTROLE  
PETROLEUM  
PETRÓLEO



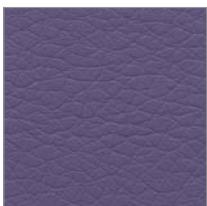
707 - DENIM  
DENIM  
DENIM  
DENIM  
DENIM

804 - GIALLO  
YELLOW  
JAUNE  
GELB  
AMARILLO

### B ECOPELLE BIG

31% CO - 21% PES - 48% PU  
MARTINDALE 100.000

003 - VIOLA  
VIOLET  
VIOLET  
DUNKEL VIOLETT  
VIOLETA



111 - BIANCO  
WHITE  
BLANC  
WEISS  
BLANCO



200 - NERO  
BLACK  
NOIR  
SCHWARZ  
NEGRO



300 - ROSSO  
RED  
ROUGE  
ROT  
ROJO



303 - MATTONE  
BRICK RED  
ROUGE BRIQUE  
ZIEGELROT  
LADRILLO



404 - MARRONE  
BROWN  
MARRON  
BRAUN  
MARRÓN



509 - RAMÉ  
COPPER  
CUivre  
KUPFER  
COBRE



601 - GRIGIO  
GREY  
GRIS  
GRAU  
GRIS



800 - VERDE  
GREEN  
VERT  
GRÜN  
VERDE



609 - ARGENTO  
SILVER  
ARGENT  
SILBERGELB  
PLATA



302 - BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX

**E EXTREMA AU**37% CO - 63% PU  
MARTINDALE 150.000

850 - ROSSO  
RED  
ROUGE  
ROT  
ROJO



1050 - BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX



1350 - TESTA DI MORO  
DARK BROWN  
MARRON FONCÉ  
DUNKEL BRAUN  
MARRÓN OSCURO



2150 - GRIGIO  
GREY  
GRIS  
GRAU  
GRIS



1450 - VERDE SALVIA  
SAGE GREEN  
VERT SAUGE  
SALBEI GRÜN  
VERDE SALVIA



350 - NOCCIOLA  
HAZELNUT  
NOISETTE  
HAZELNÜSSE  
AVELLANA



2450 - VERDE CHIARO  
GREEN  
VERT  
GRÜN  
VERDE



1250 - MARRONE  
BROWN  
MARRON  
BRAUN  
MARRÓN



1750 - CELESTE  
SKY BLUE  
BLEU PLUS CLAIR  
HELLBLAU  
CELESTE



2250 - NERO  
BLACK  
NOIR  
SCHWARZ  
NEGRO



450 - BEIGE  
BEIGE  
BEIGE  
BEIGE  
BEIGE

**E EXTREMA METAL**37% CO - 63% PU  
MARTINDALE 50.000

5950 - ORO CHIARO  
LIGHT GOLD  
OR CLAIR  
HELL GOLDGELB  
ORO CLARO



5250 - ORO SCURO  
DARK GOLD  
OR FONCÉ  
DUNKEL GOLDGELB  
ORO OSCURO



6050 - BRONZO CHIARO  
LIGHT BRONZE  
BRONZE CLAIR  
HELL BRONZE  
BRONCE CLARO



6150 - BRONZO SCURO  
DARK BRONZE  
BRONZE FONCÉ  
DUNKEL BRONZE BRONCE  
OSCURO



6750 - ROSSO  
RED  
ROUGE  
ROT  
ROJO



5850 - CELESTE  
SKY BLUE  
BLEU PLUS CLAIR  
HELLBLAU  
CELESTE



5350 - OTTONE  
BRASS  
LAITON  
MESSING  
LATÓN



6850 - BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX



5750 - VIOLA  
VIOLET  
VIOLET  
DUNKEL VIOLETT  
VIOLETA



7350 - NERO  
BLACK  
NOIR  
SCHWARZ  
NEGRO



5450 - RAMA  
COPPER  
CUIVRE  
KUPFER  
COBRE

# TESSUTI

## FABRICS / TISSUS / STOFFE / TEJIDOS

### E DIAMOND

43% PVC - 33% PU - 20% CO/PES - 4% PP  
MARTINDALE 10.000

170 - BIANCO  
WHITE  
BLANC  
WEIB  
BLANCO



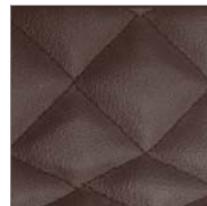
570 - TORTORA  
TURTLE-DOVE  
TURTERELLE  
TAUBENGRAU  
TORTORA



670 - MARRONE CHIARO  
LIGHT BROWN  
MARRON CLAIR  
HELL BRAUN  
MARRÓN CLARO



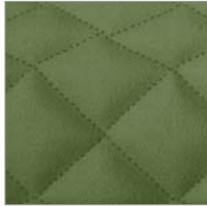
770 - MARRONE SCURO  
DARK BROWN  
MARRON FONCÉ  
DUNKEL BRAUN  
MARRÓN OSCURO



970 - GIALLO  
YELLOW  
JAUNE  
GELB  
AMARILLO



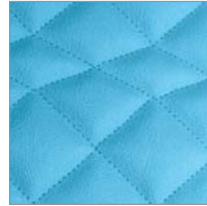
1870 - VERDE  
GREEN  
VERT  
GRÜN  
VERDE



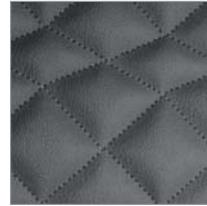
1970 - PETROLIO  
PETROLEUM  
PÉTROLE  
PETROLEUM  
PETRÓLEO



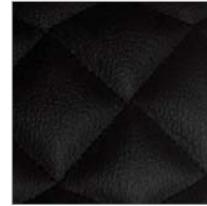
2070 - AZZURRO  
AZURE  
AZUR  
AZUR  
AZUL



2370 - GRIGIO  
GREY  
GRIS  
GRAU  
GRIS



2470 - NERO  
BLACK  
NOIR  
SCHWARZ  
NEGRO



1370 - ROSSO  
RED  
ROUGE  
ROT  
ROJO



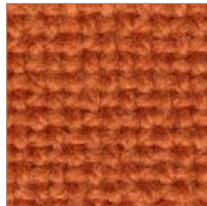
### E TREVİ

100% PES  
MARTINDALE 120.000

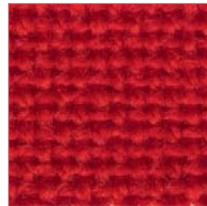
56 - GIALLO  
YELLOW  
JAUNE  
GELB  
AMARILLO



102 - ARANCIO  
ORANGE  
ORANGE  
ORANGE  
NARANJA



201 - ROSSO  
RED  
ROUGE  
ROT  
ROJO



202 - BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX



351 - AZZURRO  
AZURE  
AZUR  
AZUR  
AZUL



353 - BLU AVIO  
BLEU  
BLEU  
BLAU  
AZUL GRISÁCEO



470 - VERDE  
GREEN  
VERT  
GRÜN  
VERDE



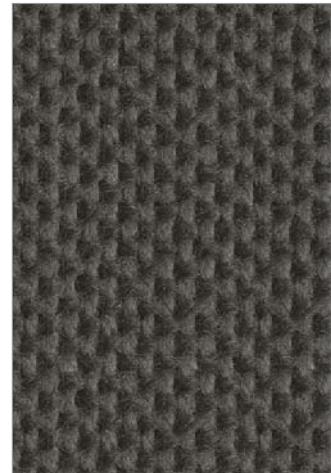
551 - MARRONE  
BROWN  
MARRON  
BRAUN  
MARRÓN



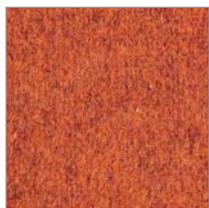
651 - NERO  
BLACK  
NOIR  
SCHWARZ  
NEGRO



953 - ANTRACITE  
ANTHRACITE  
ANTHRACITE  
ANTHRASIT  
ANTRACITA



954 - GRIGIO  
GREY  
GRIS  
GRAU  
GRIS

**E NORD WOOL**70% WO - 25% PA - 5% AF  
MARTINDALE 100.000704 - BLU  
BLUE  
BLEU  
BLAU  
AZUL701 - BLU SCURO  
DARK BLUE  
BLEU FONCÉ  
BLAU BRAUN  
AZUL OSCURO406 - MARRONE  
BROWN  
MARRON  
BRAUN  
MARRÓN303 - ARANCIO  
ORANGE  
ORANGE  
ORANGE  
NARANJA306 - MATTONE  
BRICK RED  
ROUGE BRIQUE  
ZIEGELROT  
LADRILLO801 - VERDE SCURO  
DARK GREEN  
VERT FONCÉ  
GRÜN BRAUN  
VERDE OSCURO802 - VERDE  
GREEN  
VERT  
GRÜN  
VERDE001 - VIOLETTA  
LIGHT VIOLET  
VIOLET CLAIR  
HELL VIOLETT  
VIOLETA CLARA002 - BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX007 - VIOLA  
VIOLET  
VIOLET  
DUNKEL VIOLETT  
VIOLETA703 - CELESTE  
SKY BLUE  
BLEU PLUS CLAIR  
HELLBLAU  
CELESTE**G LAMA**65% WO-15%WP-20% PA  
MARTINDALE 100.0001 - BEIGE  
BEIGE  
BEIGE  
BEIGE2 - MARRONE CHIARO  
LIGHT BROWN  
MARRON CLAIR  
HELL BRAUN  
MARRÓN CLARO6 - MARRONE  
BROWN  
MARRON  
BRAUN  
MARRÓN7 - MARRONE SCURO  
DARK BROWN  
MARRON FONCÉ  
DUNKEL BRAUN  
MARRÓN OSCURO11 - BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX10 - BLU  
BLUE  
BLEU  
BLAU  
AZUL8 - GRIGIO CHIARO  
LIGHT GREY  
GRIS CLAIR  
HELL GRAU  
GRIS CLARO5 - NERO  
BLACK  
NOIR  
SCHWARZ  
NEGRO12 - ROSSO  
RED  
ROUGE  
ROT  
ROJO

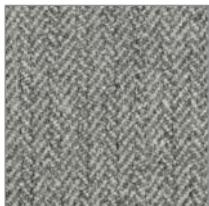
# TESSUTI

## FABRICS / TISSUS / STOFFE / TEJIDOS

**G DUCALE 13**

75%WO-10%LI-7% WP-8% PA  
MARTINDALE 25.000

8 - GRIGIO CHIARO  
LIGHT GREY  
GRIS CLAIR  
HELL GRAU  
GRIS CLARO



7/15 - MARRONE SCURO  
DARK BROWN  
MARRON FONCÉ  
DUNKEL BRAUN  
MARRÓN OSCURO



7 - MARRONE  
BROWN  
MARRON  
BRAUN  
MARRÓN



4/33 - GIALLO  
YELLOW  
JAUNE  
GELB  
AMARILLO



11/37 - ROSSO  
RED  
ROUGE  
ROT  
ROJO



11 - VINACCIA  
WINE RED  
ROUGE VIN  
WEINROT  
ROJO VINO



11/29 - VIOLA  
VIOLET  
VIOLET  
DUNKEL VIOLETT  
VIOLETA



7/6 - VERDE  
GREEN  
VERT  
GRÜN  
VERDE

9 - GRIGIO  
GREY  
GRIS  
GRAU  
GRIS

**H PELLE ALISEO**

100%

1517 - ZUCCHERO  
SUGAR  
SUCRE  
ZUCKER  
AZUCAR



1509 - CAMELLO  
CAMEL  
CHAMEAU  
KAMEL  
CAMELLO



1554 - FOGLIA  
LEAF  
FEUILLAGE  
BLATT  
HOJA



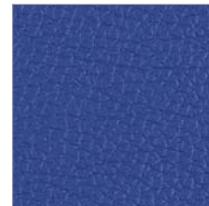
1513 - CARMINIO  
CARMINE  
CARMIN  
KARMIN  
CARMINIO



1534 - MORA  
BLACK BERRY  
BROMBEERE  
MÛRE  
MORADO



1544 - DENIM  
DENIM  
DENIM  
DENIM



1545 - PERSIA  
PERSIA  
PERSE  
PERSIEN  
PERSIA



1501 - NERO  
BLACK  
NOIR  
SCHWARZ  
NEGRO

1502 - MIELE  
HONEY  
MIEL  
HONIG  
MIEL

## NOTE TECNICHE: PULIZIA TESSUTI

## TECHNICAL NOTES / TECHNISCHE HINWEISE / NOTES TECHNIQUES / NOTAS TÉCNICAS

METALMOBIL NON POTRA ESSERE  
CONSIDERATA RESPONSABILE  
DI EVENTUALI DANNI A TESSUTI  
DEI PROPRI PRODOTTI, CAUSATI  
DA CONTATTO O SFREGAMENTO  
CON MATERIALI CHE NE ALTERINO  
LE CARATTERISTICHE ESTETICHE.  
LA COLORAZIONE DI TESSUTI  
PUÒ LEGGERMENTE VARIARE  
DA UNA PARTITA ALL'ALTRA.

METALMOBIL CANNOT BE HELD  
RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE  
TO FABRICS USED IN THE MANUFACTURE  
OF ITS PRODUCTS CAUSED BY CONTACT  
OR RUBBING WITH MATERIALS THAT  
ALTER ITS AESTHETIC CHARACTERISTICS.  
THE COLOUR OF THE FABRICS  
MAY DIFFER SLIGHTLY FROM  
ONE LOT TO ANOTHER.

METALMOBIL NE SAURAIT ÊTRE  
RESPONSABLE DES ÉVENTUELS  
DOMMAGES LE TISSU DE SES PRODUITS,  
QUI SERAIENT PROVOQUÉS PAR UN  
CONTACT OU UN FROTTEMENT AVEC  
DES MATERIAUX AYANT PROVOCÉ  
LA MODIFICATION DE LEUR ASPECT.  
LA COLORATION DU TISSU PEUT  
LÉGÈREMENT VARIER D'UN  
LOT À L'AUTRE.

METALMOBIL KANN NICHT FÜR  
EVENTUELLE SCHÄDEN AN GEWEBEN,  
DER PRODUKTE ZUR VERANTWORTUNG  
GEZOGEN WERDEN, DUE DURCH DEN  
KONTAKT ODER DEN ABRIEB MIT  
MATERIALIEN VERURSACHT WURDEN,  
DIE DIE OPTISCHEN EIGENSCHAFTEN  
BEEINTRÄCHTIGEN. DIE FÄRBUUNG  
DER GEWEBE VERSCHIEDENER  
CHARGEN KANN LEICHT ABWEICHEN.

METALMOBIL NO PODRÁ SER  
CONSIDERADA RESPONSABLE DE LOS  
DAÑOS QUE PUDIERAN OCASIONARSE  
A LOS TEJIDOS DE SUS PRODUCTOS  
DÉBIDO AL CONTACTO O AL ROCÉ  
CON MATERIALES QUE ALTEREN  
SUS CARACTERÍSTICAS ESTÉTICAS.  
EL COLOR DE LOS TEJIDOS PUEDE  
VARIAR LIGERAMENTE  
DE UNA PARTIDA A OTRA.

**A** NAPPA

91% - PVC 9% PES

PULIRE CON PANNO INUMIDITO  
CON ACQUA E SAPONE NEUTRO  
E SCIACQUARE BENE  
CON ACQUA PULITA.  
NON USARE SOLVENTI, CANDEGGIANTI,  
DETERSIVI SINTETICI, LUCIDANTI  
O SPRAY PER LUCIDARE.

TO CLEAN USING A WET CLOTH,  
WITH WATER AND SOAP, THEN  
RINSE WITH CLEAR WATER.  
DO NOT USE BLEACHES, SYNTHETIC  
DETERGENTS, POLISHES  
OR POLISHING SPRAYS.

NETTOYER EN UTILISANT UN CHIFFON  
HUMIDE AVEC DE L'EAU ET DU SAVON,  
APRÈS RINCER AVEC DE L'EAU NETTE.  
ON NE DOIT PAS UTILISER  
BLANCHISSEURS, DÉTERGENTS  
SYNTÉTIQUES, CIRAGES  
OU CIRAGES SPRAY.

MIT EINEM FEUCHTEN TUCH  
MIT WASSER UND SEIFE PUTZEN,  
DANN SPÜLEN.  
BLEICHMITTEL, REINIGUNGSMITTEL,  
POLIERMITTEL ODER SPRAY  
POLIERMITTEL NICHT BENUTZEN.

LIMPIAR CON UN PAÑO HÚMEDO  
CON AGUA Y JABÓN NEUTRO  
Y ENJUAGAR BIEN  
CON AGUA limpia. NO UTILIZAR  
SOLVENTES, BLANQUEADORES,  
DETERSIVOS SINTÉTICOS,  
ABRILLANTADORES Ó ESPRAYS  
PARA DAR BRILLO.

**B** A511

90% PVC - 10% PES/CO  
MARTINDALE 51.200

PULIRE CON ACQUA CALDA E UN PANNO  
UMIDO IN MICROFIBRA. PER MACCHIE  
OSTINATE USARE UN DETERGENTE  
PER CAPI DELICATI DILUITO IN ACQUA.  
NON USARE SOLVENTI, CANDEGGIANTI,  
DETERSIVI SINTETICI, LUCIDANTI  
O SPRAY PER LUCIDARE.

TO CLEAN USING WARM WATER AND  
A MICRO-FIBRE WET CLOTH. FOR THE  
STUBBORN SPOTS USE A DETERGENT  
FOR DELICATE SUITS. DO NOT USE  
BLEACHES, SYNTHETIC DETERGENTS,  
POLISHES OR POLISHING SPRAYS.

NETTOYER AVEC DE L'EAU CHAUDE  
ET UN CHIFFON EN MICRO-FIBRE.  
POUR LES TACHES PLUS DIFFICILES  
UTILISER UN DÉTERGENT POUR ÉTOFFES  
DÉLICATES. ON NE DOIT PAS UTILISER  
BLANCHISSEURS, DÉTERGENTS  
SYNTÉTIQUES, CIRAGES  
OU CIRAGES SPRAY.

MIT WARM WASSER UND EINEM  
MICROFIBER TUCH PUTZEN. FÜR  
DIE HARTNÄCKIGEREN FLECKEN,  
BENUTZEN SIE EINEN REINIGER FÜR  
FEINES GEWEBEN. BLEICHMITTEL,  
REINIGUNGSMITTEL, POLIERMITTEL ODER  
SPRAY POLIERMITTEL NICHT BENUTZEN.

LIMPIAR CON AGUA CALIENTE Y CON  
UN PAÑO HÚMEDO DE MICROFIBRA.  
PARA MANCHAS DIFÍCILES UTILIZAR  
UN DETERGENTE PARA ROPA DELICADA  
DISUELTO EN AGUA. NO UTILIZAR  
SOLVENTES, BLANQUEADORES,  
DETERSIVOS SINTÉTICOS,  
ABRILLANTADORES Ó ESPRAYS  
PARA DAR BRILLO.

**B** TAMARIT



84% PVC - 16% CO

PULIRE CON PANNO INUMIDITO  
CON ACQUA E SAPONE NEUTRO  
E SCIACQUARE BENE CON ACQUA  
PULITA. NON USARE SOLVENTI,  
CANDEGGIANTI, DETERSIVI SINTETICI,  
LUCIDANTI O SPRAY PER LUCIDARE.

TO CLEAN USING A WET CLOTH,  
WITH WATER AND SOAP, THEN  
RINSE WITH CLEAR WATER.  
DO NOT USE BLEACHES, SYNTHETIC  
DETERGENTS, POLISHES  
OR POLISHING SPRAYS.

NETTOYER EN UTILISANT UN CHIFFON  
HUMIDE AVEC DE L'EAU ET DU SAVON,  
APRÈS RINCER AVEC DE L'EAU NETTE.  
ON NE DOIT PAS UTILISER  
BLANCHISSEURS, DÉTERGENTS  
SYNTÉTIQUES, CIRAGES  
OU CIRAGES SPRAY.

MIT EINEM FEUCHTEN TUCH MIT  
WASSER UND SEIFE PUTZEN,  
DANN SPÜLEN. BLEICHMITTEL,  
REINIGUNGSMITTEL, POLIERMITTEL  
ODER SPRAY POLIERMITTEL  
NICHT BENUTZEN.

LIMPIAR CON UN PAÑO HÚMEDO  
CON AGUA Y JABÓN NEUTRO  
Y ENJUAGAR BIEN CON AGUA limpia.  
NO UTILIZAR SOLVENTES,  
BLANQUEADORES, DETERSIVOS  
SINTÉTICOS, ABRILLANTADORES  
Ó ESPRAYS PARA DAR BRILLO.

**B** SKILL



1% PU - 30% CO/PES - 69% PVC  
MARTINDALE 50.000

PULIRE CON PANNO INUMIDITO  
CON ACQUA E SAPONE NEUTRO  
E SCIACQUARE BENE  
CON ACQUA PULITA.  
NON USARE SOLVENTI, CANDEGGIANTI,  
DETERSIVI SINTETICI, LUCIDANTI  
O SPRAY PER LUCIDARE.

TO CLEAN USING A WET CLOTH,  
WITH WATER AND SOAP, THEN  
RINSE WITH CLEAR WATER.  
DO NOT USE BLEACHES, SYNTHETIC  
DETERGENTS, POLISHES  
OR POLISHING SPRAYS.

NETTOYER EN UTILISANT UN CHIFFON  
HUMIDE AVEC DE L'EAU ET DU SAVON,  
APRÈS RINCER AVEC DE L'EAU NETTE.  
ON NE DOIT PAS UTILISER  
BLANCHISSEURS, DÉTERGENTS  
SYNTÉTIQUES, CIRAGES  
OU CIRAGES SPRAY.

MIT EINEM FEUCHTEN TUCH  
MIT WASSER UND SEIFE PUTZEN,  
DANN SPÜLEN.  
BLEICHMITTEL, REINIGUNGSMITTEL,  
POLIERMITTEL ODER SPRAY  
POLIERMITTEL NICHT BENUTZEN.

LIMPIAR CON UN PAÑO HÚMEDO  
CON AGUA Y JABÓN NEUTRO  
Y ENJUAGAR BIEN  
CON AGUA limpia. NO UTILIZAR  
SOLVENTES, BLANQUEADORES,  
DETERSIVOS SINTÉTICOS,  
ABRILLANTADORES Ó ESPRAYS  
PARA DAR BRILLO.

## NOTE TECNICHE: PULIZIA TESSUTI

## TECHNICAL NOTES / TECHNISCHE HINWEISE / NOTES TECHNIQUES / NOTAS TÉCNICAS

**B** FLIRT

100% PES  
MARTINDALE 30.000

ASSORBIRE IMMEDIATAMENTE LA MACCHIA CON UNA CARTA ASSORBENTE. PER LE MACCHIE PIÙ RESISTENTI PULIRE CON PANNO INUMIDITO CON ACQUA E SAPONE NEUTRO E SCIACQUARE BENE CON ACQUA PULITA.

TO CLEAN USING IMMEDIATELY A WET CLOTH. FOR THE STUBBORN SPOTS USING A WET CLOTH, WITH WATER AND SOAP, THAN RINSE WITH CLEAR WATER.

NETTOYER RAPIDEMENT EN UTILISANT UN CHIFFON SEC. DISSOUDRE LES TACHES PLUS DIFFICILES AVEC UN CHIFFON HUMIDE AVEC DE L'EAU ET DU SAVON, APRÈS RINCER AVEC DE L'EAU NETTE.

ABSORBIEREN DEN FLECK SOFORT MIT SAUGPAPIER AUFSAUGEN. FÜR DIE HARTNÄCKIGEREN FLECKEN MIT EINEM FEUCHTEN TUCH MIT WASSER UND SEIFE PUTZEN, DANN SPÜLEN.

ABSORBER INMEDIATAMENTE LA MANCHA CON UN PAPEL ABSORBENTE. PARA LAS MANCHAS MAS RESISTENTES LIMPIAR CON UN PAÑO HÚMEDO CON AGUA Y JABÓN NEUTRO Y ENJUAGAR BIEN CON AGUA LIMPIA.

**B** ECOPELLE BIG

31% CO - 21% PES - 48% PU  
MARTINDALE 100.000

PULIRE CON PANNO INUMIDITO CON ACQUA E SAPONE NEUTRO E SCIACQUARE BENE CON ACQUA PULITA. NON USARE SOLVENTI, CANDEGGIANTI, DETERGIVI SINTETICI, LUCIDANTI O SPRAY PER LUCIDARE.

TO CLEAN USING A WET CLOTH, WITH WATER AND SOAP, THAN RINSE WITH CLEAR WATER. DO NOT USE BLEACHES, SYNTHETIC DETERGENTS, POLISHES OR POLISHING SPRAYS.

NETTOYER EN UTILISANT UN CHIFFON HUMIDE AVEC DE L'EAU ET DU SAVON, APRÈS RINCER AVEC DE L'EAU NETTE. ON NE DOIT PAS UTILISER BLANCHISSEURS, DÉTERGENTS SYNTHÉTIQUES, CIRAGES OU CIRAGES SPRAY.

MIT EINEM FEUCHTEN TUCH MIT WASSER UND SEIFE PUTZEN, DANN SPÜLEN. BLEICHMITTEL, REINIGUNGSMITTEL, POLIERMITTEL ODER SPRAY POLIERMITTEL NICHT BENUTZEN.

LIMPIAR CON UN PAÑO HÚMEDO CON AGUA Y JABÓN NEUTRO Y ENJUAGAR BIEN CON AGUA LIMPIA. NO UTILIZAR SOLVENTES, BLANQUEADORES, DETERGIVOS SINTÉTICOS, ABRIILLANTADORES Ó SPRAYS PARA DAR BRILLO.

**E** EXTREMA AU

37% CO - 63% PU  
MARTINDALE 150.000

PULIRE CON PANNO INUMIDITO CON ACQUA E SAPONE NEUTRO E RISCIACQUARE BENE CON ACQUA PULITA. DISCOGLIERE LE MACCHIE PIÙ RESISTENTI IN UNA SOLUZIONE COMPOSTA PER 80% ALCOOL E 20% ACQUA E PULIRE POI CON PANNO INUMIDITO CON ACQUA E SAPONE NEUTRO, RISCIACQUARE BENE CON ACQUA PULITA.

TO CLEAN USING A WET CLOTH, WITH WATER AND SOAP, THAN RINSE WITH CLEAR WATER. DISSOLVE THE STUBBORN SPOTS WITH A SOLUTION MADE UP OF 80% ALCOHOL AND 20% WATER, THAN CLEAN USING A WET CLOTH, WITH WATER AND SOAP, AND RINSE WITH CLEAR WATER.

NETTOYER EN UTILISANT UN CHIFFON HUMIDE AVEC DE L'EAU ET DU SAVON, APRÈS RINCER AVEC DE L'EAU NETTE. DISSOUDRE LES TACHES PLUS DIFFICILES AVEC UNE SOLUTION QUI SE COMPOSE DE 80% D'ALCOOL ET DE 20% D'EAU, APRÈS NETTOYER EN UTILISANT UN CHIFFON HUMIDE AVEC DE L'EAU ET DU SAVON, ET RINCER AVEC DE L'EAU NETTE.

MIT EINEM FEUCHTEN TUCH MIT WASSER UND SEIFE PUTZEN, DANN SPÜLEN. FÜR DIE HARTNÄCKIGEREN FLECKEN, BENUTZEN SIE EINE LÖSUNG AUS 80% ALKOHOL UND 20% WASSER, DANN MIT EINEM FEUCHTEN TUCH MIT WASSER UND SEIFE PUTZEN UND SPÜLEN.

LIMPIAR CON UN PAÑO HÚMEDO CON AGUA Y JABÓN NEUTRO Y ENJUAGAR BIEN CON AGUA LIMPIA. PARA LAS MANCHAS MAS RESISTENTES UTILIZAR UNA SOLUCIÓN COMPUSTA POR EL 80% DE ALCOHOL Y EL 20% DE AGUA, DESPUÉS LIMPIAR CON UN PAÑO HÚMEDO CON AGUA Y JABÓN NEUTRO Y ENJUAGAR BIEN CON AGUA LIMPIA.

**E** EXTREMA METAL

37% CO - 63% PU  
MARTINDALE 50.000

PULIRE CON PANNO INUMIDITO CON ACQUA E SAPONE NEUTRO E RISCIACQUARE BENE CON ACQUA PULITA. DISCOGLIERE LE MACCHIE PIÙ RESISTENTI IN UNA SOLUZIONE COMPOSTA PER 80% ALCOOL E 20% ACQUA E PULIRE POI CON PANNO INUMIDITO CON ACQUA E SAPONE NEUTRO, RISCIACQUARE BENE CON ACQUA PULITA.

TO CLEAN USING A WET CLOTH, WITH WATER AND SOAP, THAN RINSE WITH CLEAR WATER. DISSOLVE THE STUBBORN SPOTS WITH A SOLUTION MADE UP OF 80% ALCOHOL AND 20% WATER, THAN CLEAN USING A WET CLOTH, WITH WATER AND SOAP, AND RINSE WITH CLEAR WATER.

NETTOYER EN UTILISANT UN CHIFFON HUMIDE AVEC DE L'EAU ET DU SAVON, APRÈS RINCER AVEC DE L'EAU NETTE. DISSOUDRE LES TACHES PLUS DIFFICILES AVEC UNE SOLUTION QUI SE COMPOSE DE 80% D'ALCOOL ET DE 20% D'EAU, APRÈS NETTOYER EN UTILISANT UN CHIFFON HUMIDE AVEC DE L'EAU ET DU SAVON, ET RINCER AVEC DE L'EAU NETTE.

MIT EINEM FEUCHTEN TUCH MIT WASSER UND SEIFE PUTZEN, DANN SPÜLEN. FÜR DIE HARTNÄCKIGEREN FLECKEN, BENUTZEN SIE EINE LÖSUNG AUS 80% ALKOHOL UND 20% WASSER, DANN MIT EINEM FEUCHTEN TUCH MIT WASSER UND SEIFE PUTZEN UND SPÜLEN.

LIMPIAR CON UN PAÑO HÚMEDO CON AGUA Y JABÓN NEUTRO Y ENJUAGAR BIEN CON AGUA LIMPIA. PARA LAS MANCHAS MAS RESISTENTES UTILIZAR UNA SOLUCIÓN COMPUSTA POR EL 80% DE ALCOHOL Y EL 20% DE AGUA, DESPUÉS LIMPIAR CON UN PAÑO HÚMEDO CON AGUA Y JABÓN NEUTRO Y ENJUAGAR BIEN CON AGUA LIMPIA.

<b>E</b> DIAMOND 	<b>43% PVC - 33% PU - 20% CO/PES - 4% PP</b> MARTINDALE 10.000	PULIRE CON PANNO INUMIDITO CON ACQUA E SAPONE NEUTRO E SCIACQUARE BENE CON ACQUA PULITA. NON USARE SOLVENTI, CANDEGGIANTI, DETERGIVI SINTETICI, LUCIDANTI O SPRAY PER LUCIDARE.	TO CLEAN USING A WET CLOTH, WITH WATER AND SOAP, THAN RINSE WITH CLEAR WATER. DO NOT USE BLEACHES, SYNTHETIC DETERGENTS, POLISHES OR POLISHING SPRAYS.	NETTOYER EN UTILISANT UN CHIFFON HUMIDE AVEC DE L'EAU ET DU SAVON, APRES RINCER AVEC DE L'EAU NETTE. ON NE DOIT PAS UTILISER BLANCHISSEURS, DÉTERGENTS SYNTHÉTIQUES, CIRAGES OU CIRAGES SPRAY.	MIT EINEM FEUCHTEN TUCH MIT WASSER UND SEIFE PUTZEN, DANN SPÜLEN. BLECHMITTEL, REINIGUNGSMITTEL, POLIERMITTEL ODER SPRAY.	LIPIAR CON UN PAÑO HÚMEDO CON AGUA Y JABÓN NEUTRO Y ENJUGAR BIEN CON AGUA LIMPIA. NO UTILIZAR SOLVENTES, BLANQUEADORES, DETERGIVOS SINTÉTICOS, ABRILLANTADORES Ó ESPRAYS PARA DAR BRILLO.
<b>E</b> TREVİ 	<b>100% PES</b> MARTINDALE 120.000	ASSORBIRE IMMEDIATAMENTE LA MACCHIA CON UNA CARTA ASSORBENTE. PER LE MACCHIE PIÙ RESISTENTI PULIRE CON PANNO INUMIDITO CON ACQUA E SAPONE NEUTRO E SCIACQUARE BENE CON ACQUA PULITA.	TO CLEAN USING IMMEDIATELY A WET CLOTH. FOR THE STUBBORN SPOTS USING A WET CLOTH, WITH WATER AND SOAP, THAN RINSE WITH CLEAR WATER.	NETTOYER RAPIDEMENT EN UTILISANT UN CHIFFON SEC. DISSOUDRE LES TACHES PLUS DIFFICILES AVEC UN CHIFFON HUMIDE AVEC DE L'EAU ET DU SAVON, APRES RINCER AVEC DE L'EAU NETTE.	ABSORBIEREN DEN FLECK SOFORT MIT SAUGPAPIER AUFSAUGEN. FÜR DIE HARTNÄCKIGEREN FLECKEN MIT EINEM FEUCHTEN TUCH MIT WASSER UND SEIFE PUTZEN, DANN SPÜLEN.	ABSORBER INMEDIATAMENTE LA MANCHA CON UN PAPEL ABSORBENTE. PARA LAS MANCHAS MAS RESISTENTES LIMPIAR CON UN PAN HÚMEDO CON AGUA Y JABÓN NEUTRO Y ENJUGAR BIEN CON AGUA LIMPIA.
<b>E</b> NORD WOOL 	<b>70% WO - 25%PA - 5% AF</b> MARTINDALE 100.000	PULIRE CON TRIELINA O CON DETERGENTI A SECCO (TIPO SPRAY).	TO CLEAN USING TRICLORETHYLENE OR CLEANING DETERGENTS (AS SPRAY).	NETTOYER EN UTILISANT TRICHLOROÉTHYLÈNE OU AVEC DÉTERGENTS DE NETTOYAGE (COMME SPRAY).	REINIGEN SIE MIT TRICLORETHYLEN ODER REINIGUNGSMITTEL (WIE SPRAY).	LIPIAR CON TRICLOROETILENO O CON DETERGENTES DE LIMPIEZA (COMO ESPRAY).
<b>G</b> LAMA	<b>65% WO-15%WP-20% PA</b> MARTINDALE 100.000	PULIRE CON TRIELINA O CON DETERGENTI A SECCO (TIPO SPRAY).	TO CLEAN USING TRICLORETHYLENE OR CLEANING DETERGENTS (AS SPRAY).	NETTOYER EN UTILISANT TRICHLOROÉTHYLÈNE OU AVEC DÉTERGENTS DE NETTOYAGE (COMME SPRAY).	REINIGEN SIE MIT TRICLORETHYLEN ODER REINIGUNGSMITTEL (WIE SPRAY).	LIPIAR CON TRICLOROETILENO O CON DETERGENTES DE LIMPIEZA (COMO ESPRAY).
<b>G</b> DUCALE 13 	<b>78% WO - 8% WP - 9% LI - 5% PA</b> MARTINDALE 25.000	PULIRE CON TRIELINA O CON DETERGENTI A SECCO (TIPO SPRAY).	TO CLEAN USING DRY TRICLORETHYLENE OR CLEANING DETERGENTS (AS SPRAY).	NETTOYER EN UTILISANT TRICHLOROÉTHYLÈNE OU AVEC DÉTERGENTS DE NETTOYAGE SEC (COMME SPRAY).	REINIGEN SIE MIT TRICLORETHYLEN ODER TROCKEN REINIGUNGSMITTEL (WIE SPRAY).	LIPIAR CON TRICLOROETILENO O CON DETERGENTES DE LIMPIEZA EN SECO (COMO ESPRAY).
<b>H</b> PELLE ALISEO 	<b>100%</b>	PULIRE CON PANNO INUMIDITO CON ACQUA O CON PRODOTTI APPOSITI PER LA PULIZIA DELLA PELLE.	TO CLEAN USING A WET CLOTH WITH WATER OR WITH SPECIAL PRODUCTS FOR LEATHER CLEANING.	NETTOYER EN UTILISANT UN CHIFFON HUMIDE AVEC DE L'EAU OU AVEC DES PRODUITS SPECIAUX POUR NETTOYER LA PEAU.	MIT EINEM FEUCHTEN TUCH MIT WASSER ODER MIT SPEZIELLEN PRODUKTEN FÜR DIE LEDER.	LIPIAR CON UN PAÑO HÚMEDO CON AGUA O CON CON PRODUCTOS ESPECIALES PARA LIMPIEZA DE LA PIEL.

# **FINITURE TELAI:** **IN&OUT, IN ONLY, MULTIPLE, TABLES**



## **FRAME FINISHES:**

IN&OUT, IN ONLY, MULTIPLE, TABLES

## **FINITIONS PIÈTEMENTS:**

IN&OUT, IN ONLY, MULTIPLE, TABLES

## **GESTELLFERTIGUNGEN:**

IN&OUT, IN ONLY, MULTIPLE, TABLES

## **ACABADOS ESTRUCTURAS:**

IN&OUT, IN ONLY, MULTIPLE, TABLES

**ACCIAIO**STEEL / ACIER  
STAHL / ACERO

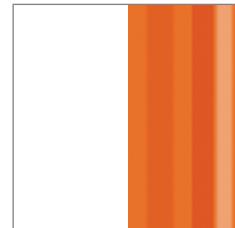
AC



**VR BIANCO RAL 9010**  
 VR WHITE RAL 9010  
 VR BLANC RAL 9010  
 VR WEISS RAL 9010  
 VR BLANCO RAL 9010



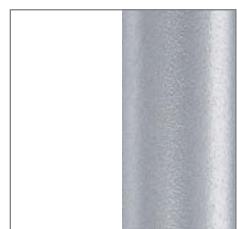
**VR GRIGIO RAL 7042**  
 VR GREY RAL 7042  
 VR GRIS RAL 7042  
 VR GRAU RAL 7042  
 VR GRIS RAL 7042



**VR ARANCIO RAL 2003**  
 VR ORANGE RAL 2003  
 VR ORANGE RAL 2003  
 VR ORANGE RAL 2003  
 VR NARANJA RAL 2003



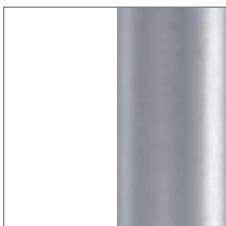
**VR ANTRACITE RAL 7016**  
 VR ANTHRACITE RAL 7016  
 VR ANTHRACITE RAL 7016  
 VR ANTHRAZIT RAL 7016  
 VR ANTRACITA RAL 7016



**VR ALLUMINIO GOFFRATO**  
 VR TEXTURED ALUMINIUM  
 VR ALUMINIUM GIVRÉ  
 VR GOFFRATO ALUMINIUM  
 VR ALUMINIO GOFRADO



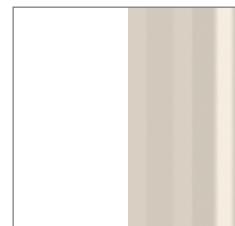
**VR GRIGIO 427 C**  
 VR GREY 427 C  
 VR GRIS 427 C  
 VR GRAU 427 C  
 VR GRIS 427 C



**VR ALLUMINIO**  
 VR ALUMINIUM  
 VR ALUMINIUM  
 VR ALUMINIUM  
 VR ALUMINIO



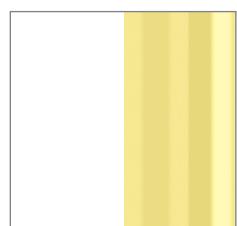
**VR NERO RAL 9005**  
 VR BLACK RAL 9005  
 VR NOIR RAL 9005  
 VR SCHWARZ RAL 9005  
 VR NEGRO RAL 9005



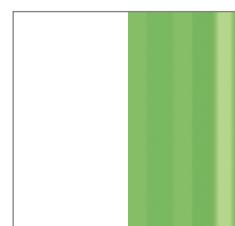
**VR AVORIO RAL 9001**  
 VR IVORY RAL 9001  
 VR IVOIRE RAL 9001  
 VR ELFENBEINFARBIG RAL 9001  
 VR MARFIL RAL 9001



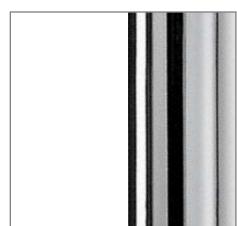
**VT ALLUMINIO PIÙ TRASPARENTE**  
 VT ALUMINIUM AND TRANSPARENT COATING  
 VT ALUMINIUM VERNI  
 VT ALUMINIUMFARBI + TRANSPARENTLACK  
 VT ALUMINIO CON CAPA TRANSPARENTE



**VR GIALLO 601 C**  
 VR YELLOW 601 C  
 VR JAUNAE 601 C  
 VR GELB 601 C  
 VR AMARILLO 601 C



**VR VERDE 367 C**  
 VR GREEN 367 C  
 VR VERT 367 C  
 VR GRÜN 367 C  
 VR VERDE 367 C



**CR CROMATO**  
 CR CHROME  
 CR CHROMÉ  
 CR VERCHROMT  
 CR CROMADO



**CR S CROMATO SATINATO\***  
 CR S SATIN CHROME  
 CR S CHROMÉ SATINÉ  
 CR S MAT VERCHROMT  
 CR S CROMADO SATINADO



\* DISPONIBILE SOLO PER/ ONLY FOR/ DISPONIBLE POUR/ NUR ALS/ DISPONIBLE SOLO PARA:

IBIS ART.002 - ART. 160 - ART. 302 - PUPA 005 - KICCA ART. 020 - ART. 021 - CADDY ART. 057 - ARIA ART. 073 - ART. 074 - NUVOLA ART. 101 - ART. 102  
 LUNA ART.103 - DUO ART.140 - ECHO ART. 150 - ART. 151 - ART. 152 - DAFNE ART. 154 - ART.162 - ART. 163 - AQUA ART. 157 - ART. 158 - TWIN ART. 368  
 UNI ART. 550 - ART.551 - ART.552 - ART.378 - UNI+ ART 554 - ART.555 - ART.556 - ART.557 - ART. 559-5P - ART. 559-5R - ART. 379

## ACCIAIO INOX AISI 304 18/10

AISI 304 18/10 STAINLESS STEEL / ACIER INOXYDABLE AISI 304 18/10  
AISI 304 18/10 EDELSTAHL / ACERO INOXIDABLE AISI 304 18/10

AX

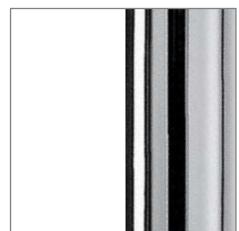


SPAZZOLATO  
BRUSHED  
BROSSÉ  
GEBÜRSTET  
PULIDO  
  
IBIS (art. 002)  
SCOOP (art. S0167-S0168)  
PUPA (art. 005)



SAT SATINATO\*  
SAT SATIN  
SAT SATINÉ  
SAT MATT  
SAT SATINADO

TOTEM (art. 326)



LUC LUCIDO\*  
LUC GLOSS  
LUC BRILLANT  
LUC POLIERT  
LUC BRILLANTE

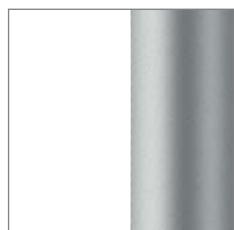
## ALLUMINIO

ALUMINIUM / ALUMINIUM  
ALUMINIUM / ALUMINIO

AL



A LUC ANODIZZATO LUCIDO  
A LUC POLISHED ANODISED ALUMINIUM  
A LUC ALUMINIUM ANODISÉ BRILLANT  
A LUC POLIERT ELOXALALUMINIUM  
A LUC ALUMINIO ANODIZADO BRILLANTE



A SAT ANODIZZATO SATINATO  
A SAT SATIN ANODISED ALUMINIUM  
A SAT ALUMINIUM ANODISÉ SATINÉ  
A SAT MATT ELOXALALUMINIUM  
A SAT ALUMINIO ANODIZADO SATINADO

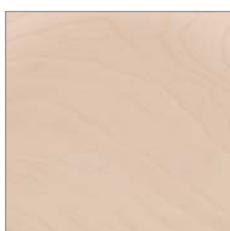


A PSH ALLUMINIO LUCIDATO\*  
A PSH POLISHED ALUMINIUM  
A PSH ALUMINIUM BRILLANT  
A PSH POLIERTES ALUMINUM  
A PSH ALUMINIO PULIDO

## LEGNO

WOOD / BOIS  
HOLZ / MADERA

LE



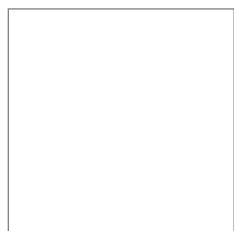
FAGGIO TINTO ACERO  
MAPLE STAINED BEECH WOOD  
HÉTRE TEINTÉ ÉRABLE  
BUCHE AHORN GEFÄRBT  
HAYA BARNIZADA ARCE



FAGGIO NATURALE  
NATURAL BEECH WOOD  
HÉTRE NATUREL  
BUCHE NATUR  
HAYA NATURAL



FAGGIO TINTO WENGÉ<sup>1</sup>  
WENGE STAINED BEECH WOOD  
HÉTRE TEINTÉ WENGÉ  
BUCHE WENGE GEFÄRBT  
HAYA BARNIZADA WENGÉ



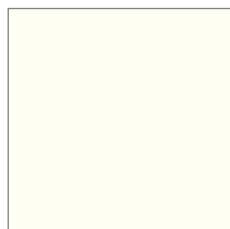
FAGGIO TINTO CAMPIONE  
STAINED ACCORDING TO SAMPLE  
TEINTÉ SELON ÉCHANTILLON  
KUNDENMUSTER GEFÄRBT  
BARNIZADA SEGÚN MUESTRA

\* PER TELAI TAVOLI DOVE PREVISTO / FOR TABLE FRAMES ONLY, WHERE AVAILABLE/ POUR PIÉTEMENTS DE TABLE SEULEMENT, OÙ PRÉVU/  
NUR FUER TISCHGESTELLE, WO VERFUEGBAR/ SOLO PARA PIES DE MESA, DÓnde PREVISTO

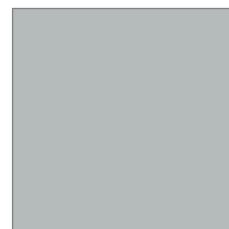
LAMINATO\*

LAMINATES / LAMINÉS  
LAMINAT / LAMINADOS

LAM



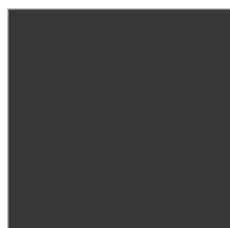
ARPA 20



ARPA 211



ABET 315



ARPA 526



ARPA 4150



ABET 1636



ARPA 4420



ABET 385



ARPA 1286



ABET 1354 ZEBRANO



ARPA 509



ABET 313 WENGÉ



ARPA 1890

\* SOLO COME FINITURA PER FIANCO, ZOCOLO E RETRO PANCA SPACE/ FINISH AVAILABLE FOR FLANK, PLINTH AND BACK PANNEL ON SPACE BENCH ONLY/  
NUR ALS AUSFÜHRUNG FÜR SEITE, SOCKEL UND RÜCKENLEHNE DER BANK SPACE/ FINITION DISPONIBLE POUR COTÉ, SOCLE ET DERRIÈRE DU MODÈLE SPACE SEULEMENT/  
ACABADO DISPONIBLE SOLO PARA LADO, ZÓCALO Y LADO POSTERIOR DEL MODELO SPACE.

# FINITURE PIANI TAVOLI



TABLE TOPS FINISHES:

TABLES

FINITIONS PLATEAUX DE TABLE:

TABLES

TISCHPLATTENFERTIGUNGEN:

TABLES

ACABADOS POR SOBRES DE MESAS:

TABLES

## FINITURE PIANI TAVOLI

TABLE TOPS FINISHES: TABLES / FINITIONS PLATEAUX DE TABLE: TABLES

TISCHPLATTENFERTIGUNGEN: TABLES / ACABADOS POR SOBRES DE MESAS: TABLES

### TINTE LEGNO

WOOD / BOIS  
HOLZ / MADERA

LE



LE F1



LE F2

FAGGIO NATURALE  
NATURAL BEECH WOOD  
HÈTRE NATUREL  
BUCHE NATUR  
HAYA NATURAL



LE F3



LE F4

LE FAGGIO TINTO NERO  
BLACK STAINED BEECH WOOD  
HÈTRE TEINTÉ NOIR  
BUCHE SCHWARZ GEFÄRBT  
HAYA BARNIZADA NEGRO

FAGGIO TINTO CAMPIONE  
STAINED ACCORDING TO SAMPLE  
TEINTÉ SELON ÉCHANTILLON  
KUNDENMUSTER GEFÄRBT  
BARNIZADA SEGÚN MUESTRA

### PIANI PER ESTERNO IN RESINA STAMPATI AD ALTA PRESSIONE RIVESTITI CON FILM DECORATIVO

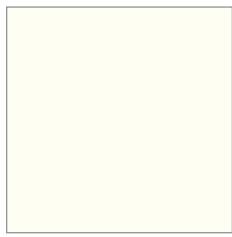
RESIN-COATED TOP FOR OUTDOOR USE/  
PLATEAU AVEC REVÊTEMENT EN RÉSINE POUR UTILISATION EN EXTÉRIEUR/  
TISCHPLATTE AUS HARZ FÜR DEN AUßENBEREICH/  
ENCIMERA CON CAPA EN RESINA PARA UTILISACIÓN EN EXTERIORES

WRZ

BIANCO  
WHITE  
BLANC  
WEISS  
BLANCO

TELA  
CLOTH  
TOILE  
GEWEBE  
TELA

WENGÉ  
WENGÉ  
WENGÉ  
WENGÉ  
WENGÉ



●



●



●

ARANCIO  
ORANGE  
ORANGE  
NARANJO

ARGENTO SPAZZOLATO  
BRUSHED SILVER  
ARGENT BROUSSÉ  
SILBER GEBURSTET  
PLATA PULIDO



●



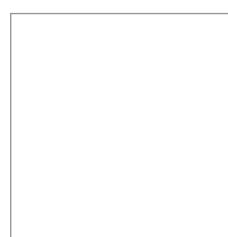
●

### STRATIFICATO

STRATIFIED / STRATIFIÉ  
MEHRSCHEIHT "STRATIFICATO"  
PLATE / ESTRATIFICADO

STR

BIANCO  
WHITE  
BLANC  
WEISS  
BLANCO



●

- ALTRI COLORI SU RICHIESTA
- OTHER COLOURS AVAILABLE ON DEMAND
- AUTRES COULEURS DISPONIBLES SUR DEMANDE
- ANDERE FARBE VERFÜGBAR AUF ANFRAGE
- OTROS COLORES SOBRE SOLICITUD

## FINITURE PIANI TAVOLI

TABLE TOPS FINISHES: TABLES / FINITIONS PLATEAUX DE TABLE: TABLES

TISCHPLATTENFERTIGUNGEN: TABLES / ACABADOS POR SOBRES DE MESAS: TABLES

LAMINATO

LAMINATE / LAMINÉ  
LAMINAT / LAMINADO

LAM

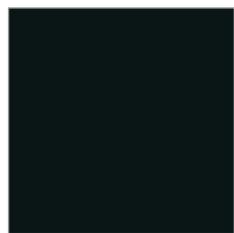
### CAT.J



ARPA 20



ARPA 211



ARPA 509



ARPA 1286



ABET 313 - WENGÈ



ABET 859

### CAT.K



ARPA 526



ARPA 244



ARPA 1890



ABET 1636



ABET 315



ABET 837



ABET 861



ABET 1813



ARPA 4150



ABET 1354 - ZEBRANO

LAMINATO

LAMINATE / LAMINÉ  
LAMINAT / LAMINADO

LAM

CAT.K

---



ABET 460



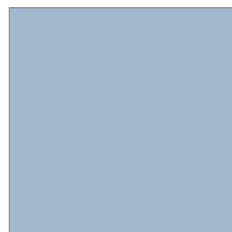
ABET 385



ARPA 4420



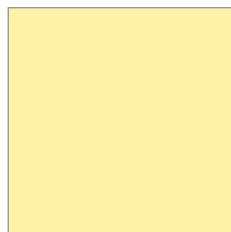
ABET 446



ABET 858



ABET 1810



ABET 462



ARPA 2000

SOLO PER BORDI TAVOLI S2  
FOR S2 TABLE EDGES ONLY  
SEULEMENT POUR BORDS DE TABLE S2  
NUR FÜR TISCHKANTE S2  
SOLAMENTE PARA BORDES DE MESA S2

# LEGENDA

## LEGEND / LÉGENDE / ZEICHENERKLÄRUNG / REFERENCIAS

<b>ABS</b>	ABS ABS / ABS / ABS / ABS	<b>LE F2</b>  FAGGIO NATURALE NATURAL BEECH WOOD / HÊTRE NATUREL BUCHE NATUR / HAYA NATURAL	<b>RG</b>  CUOIO RIGENARATO REGENERATED LEATHER / CUIR RÉGÉNÉRÉ REGENERATE AUS LEDER / CUERO REGENERADO
<b>AC</b>	ACCIAIO STEEL / ACIER / STAHL / ACERO	<b>LE F3</b>  FAGGIO TINTO WENGÉ WENGÉ STAINED BEECH WOOD / HÊTRE TEINTÉ WENGÉ BUCHE WENGÉ GEFAHRBT / HAYA BARNIZADA WENGÉ	<b>PP+PET</b>  TECNOPOLIMERO COMPOSITO MULTISTRATO A DENSITÀ VARIABILE (POLIPROPILENE + POLIETILENE TEREFALTATO)/ MULTI-LAYER VARIABLE DENSITY MAN-MADE COMPOSITE POLYMER (POLYPROPYLENE + TEREPHTHALATE POLYETHYLENE)/ TECHNO-POLYMÈRE COMPOSITE MULTICOUCHE À DENSITÉ VARIABLE (POLYPROPYLENE + POLYÉTHYLÈNE TERÉPHTALATE)/ ZUSAMMENGESETZTES MEHRSHICHTIGES TECHNOPOLYMÈRE MIT WECHSELBARER DICHTE (POLIPROPILENO + POLIETHYLEN TEREPHTHALAT)/
<b>AF</b>	ALTRE FIBRE OTHER FIBRES / SONSTIGE FASERN AUTRES FIBRES / ANDERE VEZELS	<b>LE F4</b>  FAGGIO TINTO NERO BLACK STAINED BEECH WOOD / HÊTRE TEINTÉ NOIR BUCHE SCHWARZ GEFAHRBT / HAYA BARNIZADA NEGRO	  TECNOPOLIMERO COMPOSITE MULTI-LAYER VARIABLE DENSITY MAN-MADE COMPOSITE POLYMER (POLYPROPYLENE + TEREPHTHALATE POLYETHYLENE)/ TECHNO-POLYMÈRE COMPOSITE MULTICOUCHE À DENSITÉ VARIABLE (POLYPROPYLENE + POLYÉTHYLÈNE TERÉPHTALATE)/ ZUSAMMENGESETZTES MEHRSHICHTIGES TECHNOPOLYMÈRE MIT WECHSELBARER DICHTE (POLIPROPILENO + POLIETHYLEN TEREPHTHALAT)/
<b>AL</b>	ALLUMINIO ALUMINIUM / ALUMINIUM / ALUMINIUM / ALUMINIO	<b>LE EBA</b>  IMPIALLACCIO EBANO EBONY VENEERED / PLAQUÉ ÉBÉNE EBENHOLZ FURNIER / CHAPADO ÉBANO	  TECNOPOLIMERO COMPOSTO MULTICAPAS DE DENSIDAD VARIABLE (POLIPROPILENO + POLIETILENO TEREFALTATO)
<b>A LUC</b>	(ALLUMINIO) ANODIZZATO LUCIDO ANODISED GLOSS (ALUMINIUM) / (ALUMINIUM) ANODISÉ BRILLANT ELOXERITES GLANZALUMININIUM / (ALUMINIO) ANODIZADO BRILLANTE	<b>LE R1</b>  ROVERE SBIANCATO BLEACHED OAK / ROUVRÉ BLANCHI GEBLEICHTE EICHENFARBIG / ROBLE DESBLANQUEADO	  RICICLABILE RECYCLABLE / RECYCLABLE / RECYCLING / RECICLABLE
<b>A PSH</b>	(ALLUMINIO) LUCIDATO POLISHED (ALUMINIUM) / (ALUMINIUM) BRILLANT POLIERTES (ALUMINIO) / (ALUMINIO) PULIDO	<b>LE R2</b>  ROVERE TINTO WENGÉ WENGÉ STAINED OAK WOOD / ROUVRÉ TEINTÉ WENGÉ EICHEN WENGÉ GEFAHRBT / ROBLE BARNIZADO WENGÉ	  SATURATO Satin Finishing / Finition Satinée MATT AUSFÜHRUNG / ACABADO SATINADO
<b>A SAT</b>	(ALLUMINIO) ANODIZZATO SATINATO ANODISED SATIN (ALUMINIUM) / (ALUMINIUM) ANODISÉ SATINÉ ELOXERITES MATTALUMININIUM / (ALUMINIO) ANODIZADO MATE	<b>LE ZEB</b>  IMPIALLACCIO ZEBRANO ZEBRANO VENEERED / PLAQUÉ ZEBRANO ZEBRANO FURNIER / CHAPADO ZEBRANO	  SATURATO Satin Finishing / Finition Satinée MATT AUSFÜHRUNG / ACABADO SATINADO
<b>AX</b>	ACCIAIO INOX STAINLESS STEEL / ACIER INOXIDABLE EDELSTAHL / ACERO INOXIDABLE	<b>LI</b>  LINO LINEN / LIN / LEINEN / LINO	<b>STR</b>  STRATIFICATO STRATIFIED / STRATIFIÉ MEHRSHICHT "STRATIFICATO" PLATTE / ESTRATIFICADO
<b>CO</b>	COTONE COTTON / COTON / BAWMVOLLE / ALGODÓN	<b>LUC</b>  FINITURA LUCIDA GLOSS FINISHING / FINITION BRILANTE POLIERTE AUFÜHRUNG / ACABADO BRILANTE	<b>TE</b>  TESSUTO FABRIC / TISSU / STOFF / TEJIDO
<b>CR</b>	CROMATO CHROME / CHROMÉ / VERCHROMT / CROMADO	<b>ME</b>  METACRILATO METHACRYLATE / MÉTHACRYLATE METHACRYLAT / METACRILATO	<b>VR</b>  VERNICIATO PAINT FINISHING / PEINTURE / LACKIERT / BARNIZADO
<b>CR S</b>	CROMATO SATINATO CR S SATIN CHROME / CR S CHROMÉ SATINÉ CR S MAT VERCHROMT / CR S CROMADO SATINADO	<b>PA</b>  POLIAMMIDE POLYAMIDE / POLYAMIDE / POLYAMID / POLIAMIDA	<b>VT</b>  VERNICIATO + TRASPARENTE PAINT + TRANSPARENT COATING PEINTURE + VERNI LACKIERT + TRANSPARENTLACK BARNIZADO + CAPA TRANSPARENTE
<b>CU</b>	CUOIO REAL LEATHER / CUIR NATUREL / NATUR LEDER / CUERO	<b>PC</b>  POLICARBONATO POLYCARBONATE / POLYCARBONATE POLIKARBONAT / POLICARBONATO	<b>WO</b>  LANA WOOL / LAINE / WOLLE / LANA
<b>GLS</b>	VETRO GLASS / VERRE / KRISTALLPLATTE / CRISTAL	<b>PE</b>  POLIETILENE POLYETHYLENE / POLYÉTHYLÈNE POLYÁTHYLEN / POLIETILENO	<b>WP</b>  ALPACA ALPACA / ALPACA / ALPAKA / ALPACA
	IGNIFUGO FLAME RETARDANT / IGNIFUGE FEUERHEMMEND / IGNÍFUO	<b>L</b>  PELLE LEATHER / PEAU / LEDER / PIEL	<b>WRZ</b>  PIANI PER ESTERNO IN RESINA STAMPATI AD ALTA PRESSIONE RIVESTITI CON FILM DECORATIVO/ RESIN-COATED TOP FOR OUTDOOR USE/ PLATEAU AVEC REVÊTEMENT EN RÉSINE POUR UTILISATION EN EXTÉRIEUR/ TISCHPLATTE AUS HARZ FÜR DEN AUßENBEREICH/ ENCIMERA CON CAPA EN RESINA PARA UTILISACIÓN EN EXTERIORES
<b>IMP</b>	IMPIALLACCIO VENEERED / PLAQUÉ FURNIERT / CONTRACHAPADO	<b>PES</b>  POLIESTERE POLYESTER / POLYESTER / POLYESTER / POLIÉSTER	
<b>LAM</b>	LAMINATO LAMINATE / LAMINÉ / LAMINAT / LAMINADO	<b>PP</b>  POLIPROPILENE POLYPROPYLENE / POLYPROPYLÈNE POLYPROPYLEN / POLIPROPILENO	<b>XLP</b>  XILOPLAST XILOPLAST / XILOPLAST / XILOPLAST / XILOPLAST
<b>LE</b>	LEGNO WOOD / BOIS / HOLZ / MADERA	<b>PVC</b>  FILO IN PVC 5 MM PVC 5 MM TREAD / FIL PVC 5 MM PVC 5 MM FADEN / HILO DE PVC 5 MM	
<b>LE F1</b>	FAGGIO TINTO ACERO MAPLE STAINED BEECH WOOD / HÊTRE TEINTÉ ÉRABLE BUCHE AHORN GEFAHRBT / HAYA BARNIZADA ARCE	<b>PU</b>  POLIURETANO COMPATTO COMPACT POLYURETHANE / POLIURÉTHANE COMPACT KOMPAKTES POLIURETHAN / POLIURETANO COMPACTO	





## RISPETTO DELL'UOMO E DELLA NATURA

Metalmobil pone una notevole attenzione sull'impatto ambientale dei prodotti durante tutto il loro ciclo di vita:

- **LA PRODUZIONE** avviene nel rispetto dei bassi consumi energetici e con uno scrupoloso controllo delle emissioni nocive.
- **I PRODOTTI** sono realizzati con materiali atossici e riciclabili. Metalmobil privilegia infatti i rapporti con fornitori che producono materiali come: legno certificato FSC, un marchio che identifica che il legno contenuto nei prodotti proveniente da foreste gestite in maniera corretta e responsabile secondo rigorosi standard ambientali, sociali ed economici; prodotti in plastica marcati in conformità alla norma UNI EN ISO 11469 al fine di facilitare il loro riconoscimento nelle operazioni di recupero a fine vita; vetro certificato UNI EN 12150, norma per la quale il vetro subisce un trattamento che lo rende più sicuro, in caso di rottura si sgretola in piccolissimi frammenti; tessuti non tossici e anallergici, che rispondono ai criteri entrati in vigore dal 1° giugno 2007 nel territorio dell'Unione Europea attraverso il Regolamento n. 1907/2006/CE concernente la registrazione, la valutazione e l'autorizzazione delle sostanze chimiche (REACH Registration, Evaluation, Authorisation and restriction of Chemicals).
- **GLI IMBALLI** sono realizzati con materiali riutilizzabili e comunque riciclabili.

### RESPECT FOR MAN AND NATURE

Metalmobil pays a great deal of attention to the environmental impact of its products throughout their life cycle:

- **LOW ENERGY CONSUMPTION** maintained throughout production with stringent harmful emission control.

- **THE PRODUCTS** are made with non-toxic and recyclable materials. Metalmobil gives preference to suppliers that manufacture materials such as: FSC certified wood, a marking that identifies that the wood contained in the products comes from forests managed correctly and responsibly according to strict environmental, social and economic standards; plastic products marked in compliance with UNI EN ISO 11469 in order to facilitate their recognition in recovery operations at the end of their lifetime; UNI EN 12150 certified glass, a standard requiring that glass undergo a treatment to make it safe so that in the event of breakage it shatters into tiny fragments. Non-toxic anergic fabrics that meet the criteria that came into effect on 1 June 2007 within the European Union through the Regulation 1907/2006/EC known as REACH (Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals).

- **ALL THE PACKAGING** is made of reusable and recyclable materials.

### LE RESPECT DE L'HOMME ET DE LA NATURE

Metalmobil porte une grande attention à l'impact du cycle de fabrication de ses produits sur l'environnement :

- **LA PRODUCTION** a été mise au point afin de consommer le moins d'énergie possible et avec un contrôle scrupuleux des émissions nocives.

- **LES PRODUITS** sont issus de matériaux atoxiques et recyclables. Metalmobil priviliege les fournisseurs fabriquant des produits tels que : le bois certifié FSC, un logo certifiant que le bois provient de forêts gérées de manière durable et responsable selon des critères environnementaux, sociaux et économique rigoureux ; les produits en plastique conformes à la norme UNI EN ISO 11469 afin de faciliter leur identification au cours de leur traitement en fin de vie ; le verre certifié UNI EN 12150 attestant que le verre a subi un traitement le rendant plus sûr, car en cas de bris il se fragmente en minuscules particules. Les tissus atoxiques et anallergiques, conformes au Règlement N°1907/2006/CE entré en vigueur le 1er juin 2007 dans l'Union européenne concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH Registration, Evaluation, Authorisation and restriction of Chemicals).

- **LES EMBALLAGES** sont effectués avec des matériaux recyclables.

### RÜCKSICHT AUF DEN MENSCHEN UND DIE NATUR

Metalmobil achtet stark auf den Einfluss, den die Produkte im Laufe ihrer Lebensdauer auf die Natur ausüben:

- **DIE PRODUKTION** unter erfolgt unter niedrigem Energieverbrauch. Die Emissionen schädlicher Stoffe wird genauestens kontrolliert.

- **DIE PRODUKTE** werden aus ungiftigen und recyclebaren Materialien hergestellt. Metalmobil bevorzugt Beziehungen zu Lieferanten, die folgende Produkte erzeugen: FSC-zertifizierte Holz, denn dieses Zertifikat kennzeichnet Holz, das gemäß strenger ökologischer, sozialer und wirtschaftlicher Standards aus korrekt und nachhaltig bewirtschafteten Wäldern stammt; Kunststoffprodukte, die gemäß der Richtlinie UNI EN ISO 11469 gekennzeichnet sind, damit die Erkennung und Wiederverwertung am Ende ihrer Lebensdauer erleichtert wird; mit UNI EN 12150 zertifiziertes Glas, da dieses gemäß der Richtlinie einer Behandlung unterzogen wird, die es sicherer macht, weil es bei Bruch in kleinste Splitter zerfällt. Ungiftige und anallergische Gewebe, die den am 1. Juni 2007 in der EU in Kraft getretenen Kriterien der Verordnung Nr. 1907/2006/EG entsprechen, die die Registrierung, Evaluierung und Autorisierung von Chemikalien regelt (REACH Registration, Evaluation, Authorisation and restriction of Chemicals).

- **DIE VERPACKUNG** wird aus wieder verwendbaren und recyclebaren Materialien hergestellt.

### RESPETO POR EL HOMBRE Y POR LA NATURALEZA

Metalmobil presta gran atención al impacto ambiental de sus productos durante todo su ciclo de vida:

- **LA PRODUCCIÓN** realiza respetando los bajos consumos energéticos y con un escrupuloso control de las emisiones nocivas.

- **LOS PRODUCTOS** están realizados con materiales atóxicos y reciclables. Metalmobil opta preferentemente por proveedores que producen materiales como: madera certificada FSC, una marca que identifica que la madera contenida en los productos procede de bosques gestionados de modo correcto y responsable, según estrictos estándares ambientales, sociales y económicos; productos de plástico marcados de conformidad con la norma UNI EN ISO 11469 al objeto de facilitar su reconocimiento en las operaciones de recuperación al final de su vida; vidrio certificado UNI EN 12150, norma por la cual el vidrio es sometido a un tratamiento que lo hace más seguro y, en caso de rotura, se fragmenta en minúsculos trozos. tejidos no tóxicos y analérgicos, que respondan a los criterios que entraron en vigor a partir del 1 de junio de 2007 en el territorio de la Unión Europea a través del Reglamento nº 1907/2006/CE concerniente al registro, a la evaluación y a la autorización de las sustancias químicas (REACH Registration, Evaluation, Authorisation and restriction of Chemicals).

- **LOS EMBALAJES** están realizados con materiales reutilizables y reciclables.



**metalmobil®**

Art Direction  
- Studio Stefano Pieri Graphic Design  
- Metalmobil Marketing Department

Metalmobil si riserva il diritto  
di apportare modifiche ai prodotti  
illustrati in questo catalogo in qualunque  
momento senza l'obbligo di preavviso.

Metalmobil reserves the right  
to make modifications on any products  
shown in this catalogue at any time  
and without prior notice.

Metalmobil se réserve le droit  
d'apporter toute modification aux produits  
illustrés dans ce catalogue, à tout moment  
et sans obligation de préavis.

Metalmobil behält sich das Recht  
vor, jederzeit und ohne Vorankündigung  
Änderungen an den in diesem Katalog  
abgedruckten Produkten vorzunehmen.

Metalmobil se reserva el derecho  
de aportar modificaciones a los productos  
ilustrados en este catálogo en cualquier  
momento sin la obligación de preaviso.

Le finiture riprodotte in questo catalogo  
sono indicative per le inevitabili differenze  
dovute alla riproduzione tipografica.

The finishes reproduced in this catalogue  
are approximate due to the inevitable  
variations in printing processes.

Les finitions reproduites dans ce catalogue  
sont données à titre indicatif par le fait  
des différences inévitables dues à la  
reproduction typographique.

Die in diesem Katalog abgebildeten  
Ausführungen fallen aufgrund der  
Unterschiede, die leider durch die  
Druckwiedergabe entstehen, ungenau aus.

Los acabados reproducidos en este  
catálogo son únicamente indicativos  
por las inevitables diferencias debidas  
a la reproducción tipográfica.

Metalmobil è una divisione di  
is a division of / est une division de /  
ist eine Abteilung von / es una división de

IFI S.p.A.  
Strada Selva Grossa, 28/30  
61010 Tavullia (PU) - Italy

©Copyright IFI S.p.A.  
Tavullia (PU) - Italia, 2012

Tutti i diritti riservati  
All rights reserved / Tous droits réservés /  
Alle Rechte vorbehalten / Todos los derechos reservados



**metalmobil®**

Metalmobil  
Strada Selva Grossa, 28/30 - 61010 Tavullia (PU) - Italy  
Italia: Tel. +39 0721 203607 - Fax +39 0721 203608  
Export: Tel. +39 0721 203601 - Fax +39 0721 203600  
commerciale@metalmobil.com  
export@metalmobil.com  
[www.metalmobil.com](http://www.metalmobil.com)

INDUSTRIEIFI